

# CARRIÈRES

## PROFESSIONS+FORMATION

Tél. : (514) 285-7320 | Télécopieur : (514) 499-2053 | [carrieres@lapresse.ca](mailto:carrieres@lapresse.ca)

En partenariat avec **La Presse**



UN BUDGET POUR DES PROJETS D'ÉTUDE page 13



**THOMAS & BETTS est le chef de file nord-américain dans la fabrication de raccords, de composants et d'accessoires électriques, incluant l'éclairage d'urgence. Nous occupons cette position grâce à nos quelque 1.600 employés et des principes éprouvés : l'esprit d'équipe et l'amélioration continue. Chaque jour, nous visons l'excellence et, pour l'atteindre, nous misons sur notre leadership et des communications ouvertes avec tous, employés, clients et fournisseurs.**

Les deux postes suivants sont présentement disponibles à notre USINE DU BOULEVARD HYMUS À DORVAL :

### INGÉNIEUR-CONCEPTEUR, PRODUITS ÉLECTRIQUES

Vous êtes un communicateur imaginatif et bilingue qui s'y connaît bien en conception de matériel électronique, surtout dans le cas des produits analogiques et électrotechniques. À ce poste, vous devrez concevoir du nouveau matériel, améliorer et adapter les produits existants, fournir le soutien pour les tests réalisés sur le matériel et l'ingénierie de la production, ainsi que concevoir et maintenir des micrologiciels pour des produits actionnés par microcontrôleurs. Vous ferez le suivi de toutes les étapes du travail, depuis la conception au modèle de présérie et à la production, en veillant à ce que le résultat réponde aux besoins de la clientèle. Vous comptez au moins 5 ans d'expérience connexe, notamment dans l'évaluation des composants électriques/électroniques, les processus de test et de qualification, et le travail avec les applications d'éclairage et/ou à DEL. Vous possédez des connaissances approfondies en conception d'applications pour micro-contrôleurs et dans les systèmes CAO pour la saisie de schémas, la simulation et la conception de cartes à circuits intégrés. Un baccalauréat en génie électrique ou une expérience équivalente est de mise. **Réf. : ICPE-0313-DOH**

### CONCEPTEUR, COMPOSANTS MÉCANIQUES

Joueur d'équipe innovateur et créatif, vous vous chargerez de la conception et du développement de composants mécaniques pour des produits d'éclairage d'urgence tout en assurant le soutien et la mise à jour des conceptions mécaniques existantes. Vous participerez également aux activités de développement de produits telles que les analyses DFA et FMEA, et la construction, la mise à l'essai et la validation des prototypes. Vous comptez au moins 5 ans d'expérience connexe et possédez une excellente connaissance de la modélisation 3D et une bonne compréhension des matériaux, des procédés thermoplastiques et des métaux utilisés dans la fabrication des produits d'éclairage d'urgence. Il vous faut être bilingue et détenir un baccalauréat en génie mécanique. **Réf. : CCM-0313-DOH**

Le poste suivant est présentement disponible à notre SIÈGE SOCIAL SITUÉ À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

### INGÉNIEUR CHARGÉ DE PRODUITS ET DE PROJETS

Voici une excellente occasion de prendre en charge la gestion de projets et d'ingénierie pour la production de coffrets de prises de courant, de socles de compteurs et d'autres accessoires électriques. Communicateur bilingue et très axé sur le service à la clientèle, vous dirigerez et coordonnerez des projets de développement de produits, depuis la génération d'idées jusqu'à la fabrication, incluant la tenue à jour de la documentation, le soutien technique et la coordination des analyses fonctionnelles, des séances de développement créatif et des révisions de la conception. Ingénieur de projets reconnu pour son approche proactive, vous avez acquis au moins 5 ans d'expérience dans une industrie connexe aux produits électriques ainsi qu'une bonne connaissance de la conception de boîtiers en tôle, des processus de fabrication, des programmes de développement et de mise en valeur de produits, des principes de base en électricité et des analyses financières de faisabilité. Être familiarisé avec le thermoplastique ainsi qu'avec la conception et les processus de fabrication associés au moulage sous pression constitue un atout. Enfin, un baccalauréat en génie mécanique est essentiel. **Réf. : IPP-0313-STJ**

Nous offrons une excellente formule de rémunération, un environnement de travail agréable et des chances d'avancement. Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **26 mars 2004**, en mentionnant le numéro de référence approprié, à l'adresse suivante :

**Service des ressources humaines, Thomas & Betts Limitée**  
 700, avenue Thomas, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 2M9  
 Télécopieur : (450) 347-1976 • Courriel : [hr\\_canada@tnb.com](mailto:hr_canada@tnb.com)

*Nous respectons l'équité en matière d'emploi.*

## Tilley Endurables

La société Tilley Endurables, fabricant de chapeaux et de vêtements pour hommes et femmes conçus pour le voyage, est présentement à la recherche de candidats(es) dynamiques pour combler plusieurs postes à temps plein et à temps partiel à notre magasin de Montréal.

Expérience dans la vente au détail. Disponible les soirs et les fins de semaine. Le bilinguisme est de rigueur.

Nous offrons un salaire de base et de nombreux avantages sociaux.

Si vous êtes une personne passionnée de la vente et du service à la clientèle, faites-nous parvenir rapidement votre curriculum vitae.

A l'attention de: Mme Robitaille  
 1050 Avenue Laurier Ouest, Montréal, H2V 2K8  
 Courriel: [montrealstore@tilley.com](mailto:montrealstore@tilley.com)



**Centre jeunesse de Montréal**  
 Institut universitaire

### Joignez-vous à une équipe dynamique !

Le Centre jeunesse de Montréal - Institut universitaire (CJM-IU) est le plus important Centre jeunesse au Québec. Le CJM-IU emploie plus de 3 000 personnes dans environ 70 points de service répartis sur l'île de Montréal et offre quotidiennement des services psychosociaux et de réadaptation à plus de 7 500 enfants et jeunes (0-18 ans et jeunes mères en difficulté) ainsi qu'à leur famille. Désigné institut universitaire dans le domaine de la violence chez les jeunes, l'établissement travaille en étroite collaboration avec l'Institut de recherche pour le développement social (IRDS) et les maisons d'enseignement. Les postes ci-contre y sont présentement disponibles.

Le CJM-IU vous propose : • un accueil personnalisé dans un milieu de travail favorisant la compétence, la reconnaissance et la collaboration; • un encadrement professionnel individualisé et de groupe favorisant le développement de votre expertise; • de la supervision facilitant votre intégration dans les milieux où vous interviendrez; • l'accessibilité à des sessions de formation.



Intéressant ! Faites-nous parvenir votre curriculum vitae et vos attestations d'études, avant **16 h le 26 mars 2004**, en précisant le titre du poste convoité.

**Centre jeunesse de Montréal - Institut universitaire, DRH - Coordination du recrutement, de l'encadrement professionnel et du rappel au travail**  
 Référence P-031304  
 9335, rue Saint-Hubert  
 Montréal (Québec) H2M 1Y7  
 Télécopieur : (514) 858-3914.  
 Courriel : [recrutement@mtl.centresjeunesse.qc.ca](mailto:recrutement@mtl.centresjeunesse.qc.ca)

Nous remercions toutes les personnes qui postuleront. Toutefois, seules celles convoquées en sélection recevront une réponse écrite.

## ÉDUCATEURS-ÉDUCATRICES

HEURES GARANTIES — LISTE DE RAPPEL

Vous devez avoir terminé vos études en juin 2004 ou détenir déjà un DEC en techniques d'éducation spécialisée ou en techniques d'intervention en délinquance OU un baccalauréat en psychoéducation, en criminologie ou en psychologie. Veuillez noter qu'un baccalauréat par cumul de trois certificats pertinents pourrait également être considéré.

**PÉRIODE ESTIVALE :** Nous avons des besoins importants de personnel pour la période estivale. Nous offrons une garantie de travail de 400 heures si vous êtes disponible pour travailler à temps plein, le jour et le soir, du dimanche au samedi (7/7) pour la période allant du 6 juin au 10 septembre 2004. Le CJM-IU se réserve le droit de limiter le nombre de candidats-candidates ayant accès à la garantie d'heures.

## TECHNICIENS-TECHNICIENNES EN ASSISTANCE SOCIALE

PLUSIEURS ASSIGNATIONS DISPONIBLES MAINTENANT

À votre DEC en techniques d'assistance sociale s'ajoute une expérience pertinente d'au moins 2 ans ou un stage en intervention auprès de la clientèle décrite ci-contre. Vous détenez un permis de conduire en règle et avez également acquis une connaissance pratique d'au moins une des lois suivantes : L.S.S.S.S., L.P.J. ou L.S.J.P.A.

## LISTE DE RAPPEL

BESOINS ÉVENTUELS

- AGENTS-AGENTES D'INTERVENTION
- AGENTS-AGENTES DE RELATIONS HUMAINES
- SECRÉTAIRES
- SECRÉTAIRES JURIDIQUES
- CUISINIERS-CUISINIÈRES
- AIDE-CUISINIERS-AIDE-CUISINIÈRES
- PRÉPOSÉS-PRÉPOSÉES AUX BÉNÉFICIAIRES, À L'ENTRETIEN MÉNAGER (TRAVAUX LÉGERS) ET À LA BUANDERIE (QUART DE NUIT)
- PRÉPOSÉS-PRÉPOSÉES À L'ENTRETIEN MÉNAGER (TRAVAUX LOURDS)



## CENTRE DE RÉADAPTATION LA MYRIADE

### ÉTABLISSEMENT:

Le Centre de réadaptation La Myriade, dont le siège social est situé à Joliette, est un organisme du réseau de la santé et des services sociaux de la région de Lanaudière avec un bassin de population d'environ 400 000 personnes. Ce centre gère quelque 360 employés avec un budget approximatif de 28 millions de dollars, l'organisation dispense ses services dans 8 points de services et 3 résidences communautaires, répartis sur le territoire de Lanaudière.

Il a comme mission, via trois de ses constituantes, Les Filandières (déficience intellectuelle), Le Parcours (santé mentale) et L'Émergence (troubles envahissants du développement) de permettre à des personnes résidant dans la région de Lanaudière et ayant des caractéristiques particulières, d'actualiser et de développer leur potentiel afin de jouer leur rôle de citoyen à part entière.

Par sa constituante Le Polygone (ressources de type familial et ressources intermédiaires), il assure à l'ensemble des établissements de la région de Lanaudière, un parc régional de ressources de type familial accueillant des enfants et adultes en besoin d'hébergement.

**POUR MIEUX NOUS CONNAÎTRE, NOUS VOUS INVITONS À VISITER NOTRE SITE INTERNET: [www.crlamyriade.qc.ca](http://www.crlamyriade.qc.ca)**

### OFFRE D'EMPLOI

**Titre du poste:** conseillers cliniques  
**Clientèle:** déficience intellectuelle  
**Statut:** 2 postes, remplacements à temps complet pour 1 an avec possibilité de permanence  
**Mandat rattaché au poste:** Sous l'autorité du chef de programmes, le conseiller clinique collabore avec ce dernier à l'élaboration, la mise en place et à l'évaluation des pratiques nécessaires à la dispensation des services aux clients de l'établissement. Le conseiller clinique évalue les clients en services ou en attente de services de l'établissement et offre un support conseil aux différents intervenants de l'établissement et organismes externes partenaires de l'établissement.

**Profil recherché:**  
 • Capacité d'animer et de coanimer diverses réunions à caractères cliniques, tant à l'interne qu'à l'externe de l'établissement;  
 • Capacité d'exercer un leadership constant au niveau de la dispensation des services de qualité.

**Exigences du poste:**  
 Diplôme de 1<sup>er</sup> cycle dans une discipline appropriée et associée à une expérience pertinente (joindre relevé de notes et copie du diplôme obtenu)

**Rémunération:**  
 Minimum de: 661,36 \$/semaine  
 Maximum de: 1 253,83 \$/semaine

**Lieu de travail:** Territoire de Lanaudière - 35 heures/semaine, horaire flexible  
**À titre indicatif: le port d'attache est situé à Repentigny**

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de transmettre leur curriculum vitae, avant 16 h 30, le 26 mars 2004, à l'adresse suivante:

**Centre de réadaptation La Myriade**  
 Service ressources humaines  
 concours «conseillers cliniques»  
 339, boulevard Base-de-Roc  
 Joliette (Québec) J6E 5P3  
 ou par courriel à l'adresse suivante: [carole\\_\\_beauparlant@ssss.gouv.qc.ca](mailto:carole__beauparlant@ssss.gouv.qc.ca)

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi

# UN MILIEU OÙ ENTRAIDE, DÉFI, CARRIÈRE ET AVENIR ONT UN SENS



Le CHUM est un centre hospitalier universitaire offrant des services spécialisés et surspécialisés à une clientèle régionale et suprarégionale. Il offre également, pour sa zone de desserte plus immédiate, des soins et des services hospitaliers généraux et spécialisés. L'ensemble de ces services contribue à l'enseignement, à la recherche, à l'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé, et sont offerts dans une perspective de réseaux intégrés. Le CHUM contribue également à la promotion de la santé en continuité avec les services de première ligne.

## Adjoint administratif – Direction des services hospitaliers – Temps complet permanent

- Principaux mandats :**
- Développement d'une gestion efficace au sein de sa direction
  - Rôle soutien auprès de plus de 40 gestionnaires dans leurs secteurs d'activité relativement aux ressources humaines, matérielles, et informationnelles
  - Gestion budgétaire et financière pour l'ensemble des secteurs de la direction
  - Gestion par résultats dans l'atteinte des objectifs globaux et spécifiques de la direction
  - Gestion de projets et contrôle des activités relatives à la gestion des différents secteurs de la Direction des services hospitaliers

- Exigences :**
- Diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle en administration ou tout autre domaine connexe
  - Connaissance des systèmes médico-administratifs

## Conseiller en santé et sécurité du travail – Direction des ressources humaines – Temps complet permanent

- Principaux mandats :**
- Gestion médico-administrative des dossiers d'assurance-salaire et de lésions professionnelles
  - Application du programme de gestion de présence au travail
  - Rôle conseil en partenariat avec les directions, gestionnaires et employés sur le volet santé et sécurité du travail
  - Représentant de l'employeur dans différents dossiers
  - Participation aux activités de prévention

- Exigences :**
- Baccalauréat en sciences infirmières, relations industrielles ou administration
  - Certificat en santé et sécurité du travail
  - Deux ans d'expérience pertinente
  - Habile dans un environnement informatique
  - Connaissance approfondie des lois et règlements liés à la santé et sécurité du travail

## Infirmières chefs d'unité de soins – Temps complet permanent

- Hôpital Notre-Dame – Chirurgie et chirurgie thoracique**  
**Hôpital Saint-Luc – Psychiatrie, secteur ambulatoire et hospitalisé**  
**Hôtel-Dieu – Médecine et chirurgie**
- Principaux mandats :**
- Gestion clinico-administrative de son unité de soins
  - Rôle-clé dans la gestion de la performance clinique en partenariat avec les autres professionnels
  - Gestion des épisodes de soins en interdisciplinarité
  - Gestion de la qualité des soins et des services offerts à la clientèle
  - Partenariat avec les maisons d'enseignement
  - Participation à la recherche en sciences infirmières

- Exigences :**
- Membre de l'OIIQ
  - Baccalauréat en sciences infirmières ou en sciences pertinentes à la fonction
  - Diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en sciences infirmières ou en administration, un atout
  - Expérience pertinente dans la spécialité liée au poste
  - Expérience en gestion

**Les compétences en gestion recherchées pour ces postes sont :**

- orientation clientèle
- habileté démontrée au niveau de la communication
- dynamisme et flexibilité
- travail en équipe
- adaptabilité à un environnement en changement
- gestion de projets

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 mars 2004, en précisant le titre du poste visé, à la Direction des ressources humaines, CHUM – Hôpital Notre-Dame, 1560, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2L 4M1. Courriel : [chum\\_dotation\\_drh\\_cv@sss.gov.qc.ca](mailto:chum_dotation_drh_cv@sss.gov.qc.ca)

Les C.V. reçus par télécopieur ne seront pas considérés • Nous offrons l'équité en matière d'emploi.

## L'Université de Hearst

est à la recherche de  
**PROFESSEUR-E-S**  
à temps plein

### HISTOIRE

**EXIGENCE:** M.A. ou Ph.D avec un intérêt, entre autres, pour l'histoire.

**Note:** Il s'agit d'un contrat de remplacement de 10,8 mois avec possibilité de renouvellement.

### PSYCHOLOGIE

**EXIGENCE:** M.A., M.Ps. ou Ph.D avec un intérêt, entre autres, pour la psychologie du développement et la psychologie sociale.

**Note:** Il s'agit d'un contrat de remplacement de 10,8 mois.

\*\*\*\*\*

**FONCTIONS:** Ces personnes auront des tâches d'enseignement et de recherche dans un milieu universitaire. Elles enseigneront à des étudiants et à des étudiants qui aspirent au baccalauréat. Les professeur-e-s doivent se déplacer dans la région pour enseigner sur les différents campus.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION:** le 1er août 2004.

**EXIGENCE LINGUISTIQUE:** une excellente connaissance du français.

**SALAIRE:** selon l'échelle salariale en vigueur.

L'Université de Hearst, affiliée à l'Université Laurentienne de Sudbury, est une institution d'enseignement universitaire francophone du nord-est de l'Ontario offrant ses programmes sur trois campus situés à Hearst, Kapuskasing et Timmins.

Veillez faire parvenir votre demande, accompagnée de votre curriculum vitae, avant le 31 mars 2004 à:



Luc Bussières, vice-recteur  
**Université de Hearst**  
Sac postal 580  
Hearst, Ontario. P0L 1N0  
[www.univhearst.edu](http://www.univhearst.edu)

3213084

## les emballages knowlton inc.

Chef de file dans le domaine de fabrication à façon, LEK se spécialise dans la production de produits cosmétiques et pharmaceutiques depuis plus de 12 ans. Afin de soutenir sa croissance, LEK est à la recherche d'un :

### Directeur des Achats

Le titulaire de ce poste travaillera sous la supervision du Vice-président Logistique et Achats. Il sera responsable d'une équipe d'acheteurs. De plus, le Directeur des Achats sera responsable de l'amélioration continue des résultats de son secteur. Possédant un sens aigu des affaires, il utilisera de son leadership afin de proposer et réaliser de nouvelles opportunités d'affaires. Il devra établir et maintenir une bonne relation de travail avec les clients et fournisseurs.

#### Exigences

- BAC en Commerce ou Administration des affaires ou domaine équivalent ;
- Minimum de 8 années d'expérience dans une position similaire, préférentiellement dans le domaine manufacturier ;
- Expérience réussie prouvée d'une équipe d'acheteurs professionnels ;
- Membre et accréditation APA et CAQ, un atout ;
- Familier avec les systèmes ERP, gestion d'inventaire et B2B logistics ;
- Habiletés de négociation exceptionnelles ;
- Excellente communication et leadership ;
- Maîtrise de l'anglais essentielle et du français.

Les personnes intéressées par ce défi acheminent leur curriculum vitae selon leur convenance.

#### Courriel :

**Les Emballages Knowlton Inc.**  
Département des Ressources humaines  
315, chemin Knowlton  
Knowlton (Québec) JOE 1V0  
Télécopieur :  
1-450-243-1240  
Courriel :  
[mduval@lekpi.ca](mailto:mduval@lekpi.ca)

3213450



Société canadienne de l'hémophilie  
Nous sommes tous liés par le sang.

## Directeur général

La Société canadienne de l'hémophilie (SCH), fondée en 1953, est à la recherche d'un gestionnaire chevronné pour occuper le poste de directeur général pour son bureau national situé à Montréal. Le titulaire dirige les activités pancanadiennes de l'organisation. La SCH compte dix sections autonomes à l'échelle du pays et des bureaux provinciaux et régionaux situés en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, au Québec et dans les Maritimes.

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général fera preuve d'une solide compréhension des besoins et des attentes des membres de l'organisation afin de s'assurer que cette dernière réalise sa mission et ses objectifs. Le titulaire sera responsable des activités globales de l'instance nationale de la Société, notamment la supervision de dix employés permanents. Travaillant en étroite collaboration avec les bénévoles et les employés, le titulaire sera appelé à mettre en oeuvre les mesures appropriées afin d'accroître le potentiel des activités de collecte de fonds de l'organisation.

Le candidat idéal possède un diplôme universitaire dans une discipline pertinente, de l'expérience en gestion des ressources similaires dans le secteur bénévole ainsi qu'une compétence reconnue en collecte de fonds. Il possède également une solide aptitude pour les communications dans les deux langues officielles.

La Société canadienne de l'hémophilie offre un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Les postulants qualifiés sont invités à soumettre leur candidature en toute confidentialité au plus tard le 2 avril 2004 à:

**Hélène Bourgaize, Coordonnatrice des services administratifs**  
Société canadienne de l'hémophilie  
625, avenue du Président-Kennedy, bureau 505  
Montréal (Québec) H3A 1K2  
Courriel : [hbourgaize@hemophilia.ca](mailto:hbourgaize@hemophilia.ca)

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt, mais nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

3213210



**Camoplast inc.** Notre groupe Composite Camion et Agricole est spécialisé dans la fabrication de produits en composite pour l'industrie des véhicules de transport lourd et agricole et il se distingue par son procédé de fabrication unique. Il cherche pour son usine d'Acton Vale un :

## CHEF DE SERVICE - APPROVISIONNEMENTS

Relevant de la Contrôleur du groupe, vous gèrerez le processus d'approvisionnement en négociant les meilleurs coûts et les meilleures conditions pour l'entreprise tout en limitant le niveau des stocks. Vous modifierez progressivement la façon de faire du service de sorte à déléguer les méthodes qui cherchent à réduire les prix à l'achat pour adopter une gestion de réduction des coûts à long terme intégrée au processus complet d'approvisionnement.

De façon plus précise, votre mandat comprendra les tâches et les responsabilités suivantes : mettre au point des stratégies d'approvisionnement de sorte à obtenir des prix concurrentiels et prévisibles; exercer votre leadership dès la phase initiale du processus d'achats en élaborant des stratégies de sélection des fournisseurs; entreprendre et diriger des projets pour améliorer les résultats d'exploitation du groupe; chercher des fournisseurs privilégiés et des fournisseurs clés avec qui conclure des ententes à long terme; gérer les relations avec les fournisseurs stratégiques; élaborer un plan annuel de réduction des coûts.

Titulaire d'un baccalauréat en génie ou en administration, option gestion de la production, et membre de l'Association canadienne de gestion des achats, vous aurez à votre actif au moins cinq années d'expérience pertinente des achats dans une industrie manufacturière. Vous aurez donc négocié et conclu des contrats à long terme avec des fournisseurs stratégiques dans un milieu où le bilinguisme est requis.

Autonome, vous savez gérer du personnel et travailler en équipe. Vous êtes de plus un excellent négociateur qui s'exprime avec aisance aussi bien en français qu'en anglais. Enfin, vous maîtrisez les logiciels d'Office et détenez un réel atout si vous connaissez le logiciel SAP.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le **29 mars 2004 au Service des ressources humaines, Camoplast inc., 2144, rue King Ouest, bureau 110, Sherbrooke (Qc) J1J 2E8. Télécopieur : (819) 823-8772**  
**Courriel : pierre.cliche@camoplast.com**  
Nous ne communiquons qu'avec les personnes dont la candidature est retenue.

3213417A

Notre client, une entreprise qui œuvre dans le domaine du transport du pétrole par pipeline, désire pourvoir le poste suivant pour ses installations de Montréal-Est :

## Technologue (civil ou mécanique)

Sous la supervision du Directeur de l'exploitation, vous fournirez des services techniques aux clients internes et externes, pour les projets, les travaux d'entretien et les activités d'exploitation, et ce, à un coût minimal, tout en respectant les exigences environnementales et de santé et sécurité.

Vous participerez à la conception, à l'établissement des spécifications et à la préparation des estimations de coûts en plus de préparer des plans de travail détaillés pour l'installation de l'équipement. De plus, vous verrez à la maintenance des équipements et travaillerez sur d'importants projets d'entretien tout en maintenant des liens avec les autorités de réglementation, les fournisseurs, les entrepreneurs, les services publics et le service de l'ingénierie de l'entreprise. Vous veillerez à ce que les services techniques se conforment aux normes de la société et de son secteur d'activité, tout en vous assurant que les meilleures pratiques de l'industrie soient appliquées.

Bilingue, vous possédez un diplôme de technologue (civil ou mécanique) ou l'équivalent ainsi qu'une bonne connaissance de la mécanique des fluides. Travailleur d'équipe, dynamique et pédagogue, vous savez résoudre les problèmes et vous êtes reconnu pour votre polyvalence dans différents domaines techniques. En outre, vous avez de l'entregent, de la rigueur, de la détermination et du leadership.

Notre client offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de dossier 3523, à : **Raymond Chabot Ressources Humaines inc., 600, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2740, Montréal (Québec) H3B 4L8**  
Téléphone : (514) 954-4608 • Télécopieur : (514) 878-0015  
Courriel : [recherchecadresmtl@recrutement.ca](mailto:recherchecadresmtl@recrutement.ca)



Un fabricant prospère de chaînes de scie, guide-chaînes et accessoires de marque Oregon® a un poste immédiat pour :

## SPÉCIALISTE EN SERVICE TECHNIQUE

Nous cherchons une personne exceptionnelle pour joindre les rangs du plus grand fabricant de chaînes de scie et guide-chaînes au monde. Le candidat qualifié aura à promouvoir les propriétés techniques et l'usage adéquat des produits Oregon®. Il aura également la responsabilité de répondre à toutes les demandes de renseignements de nature technique quant à l'application, le fonctionnement et l'entretien de tous les produits Oregon®. Tous les candidats auront complété un degré dans le domaine technique et / ou acquis une connaissance technique équivalente ; de préférence dans l'industrie forestière canadienne. Il est nécessaire d'avoir de l'entregent et de pouvoir s'exprimer aisément devant un groupe. Il est nécessaire d'avoir de l'entregent et de pouvoir s'exprimer aisément devant un groupe. Le candidat doit pouvoir communiquer efficacement en français et en anglais. Une bonne connaissance de l'ordinateur, avec MS Office, est essentielle. Le candidat a la facilité de travailler seul et en équipe. Une expérience antérieure qui démontre une entière collaboration est exigée. Ce poste nécessite beaucoup de déplacements en certains temps de l'année.

Blount Canada offre un salaire compétitif et des bénéfices extraordinaires avec des conditions de travail excellentes.

Poste également ouvert aux hommes et aux femmes.

S'il vous plaît, télécopiez votre résumé à (519) 822-1450 ou envoyez-le électroniquement à [recruiting@blount.ca](mailto:recruiting@blount.ca), ou postez-le à l'adresse suivante :

**Département des ressources humaines**  
**BLOUNT CANADA LTD.**  
505, Edinburg Rd. N.  
Guelph (Ontario)  
N1H 6L4



[www.oregonchain.ca](http://www.oregonchain.ca)

Être les meilleurs à satisfaire les besoins du client

## BAIN MAGIQUE

Notre entreprise en pleine expansion, une PME manufacturière chef de file depuis plus de 15 ans dans le domaine de la fabrication de produits de recouvrement en acrylique, est à la recherche d'une personne pour le poste de :

### COORDONNATEUR SANTÉ ET SÉCURITÉ

Les responsabilités globales consisteront à évaluer et analyser les différents environnements de travail de l'entreprise tout en accomplissant diverses tâches visant la sensibilisation de tous les employés à la réduction du taux d'accidents, notamment les tâches suivantes :

- L'élaboration de programmes et procédures de contrôle;
- Les enquêtes d'accidents, les inspections régulières;
- La planification et l'animation de diverses réunions et séances de formation.

Vous détenez un certificat en santé et sécurité, associé à 5 années d'expérience dans le domaine ou un BAC en santé et sécurité serait un atout, ainsi qu'une bonne connaissance des matières dangereuses. Le candidat bilingue recherché aura une excellente aptitude en motivation, en communication et en relations interpersonnelles, fera preuve d'initiative ainsi qu'une capacité à évoluer dans un contexte d'amélioration continue.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous possédez les critères mentionnés ci-haut et êtes intéressé par les défis, veuillez faire parvenir votre résumé au service des ressources humaines, 225, rue Roy, St-Eustache (Québec) J7R 5R5 ou télécopieur (450) 472-2095

[ressourceshumaines@bathfitter.com](http://ressourceshumaines@bathfitter.com)

3213296

## CADRES, PROFESSIONNELS et DIRECTEURS

**Cherchant un Salaire de 40M \$ à 350M \$.** À l'heure actuelle, les conditions du marché pour les professionnels, directeurs et cadres sont plus lucratives que jamais. Nos services ont été particulièrement efficaces pour les gens ayant les profils suivants:

- **Professionnels Intermédiaires**
- **Cadres Supérieurs et Ex-Entrepreneurs**
- **Personnel de Vente/Marketing**
- **Finance et Comptabilité**
- **Fabrication/Technique Professionnels**
- **Éducation/Organismes à but non lucratif/Diplômés de MBA ou Doctorat/Militaire à la retraite.**



Tour de Scotia  
1002 Rue Sherbrooke, Ouest  
Suite 2600  
Montréal, Québec H3A 3L6

Tél: (514) 938-0578 Téléc: (514) 938-9165

Courriel: [BHAMTL@bernardhaldane.ca](mailto:BHAMTL@bernardhaldane.ca)

Services-conseil en emploi et réaffectation pour particuliers et entreprises

Membre du Bureau d'Éthique Commerciale de Montréal • Nous ne sommes pas une agence de placement

57 Ans de succès Plus de 100 bureaux Canada/États-Unis/R.U./A.U.

3205381

3205381

3205381



UN ŒIL DE LYNX.

LA COMPRÉHENSION DE LA NATURE HUMAINE.

DU SANG-FROID, MÊME SOUS PRESSION.

**ÇA VOUS RESEMBLE?**

Depuis le repérage et l'arrestation de voleurs externes ou internes à l'entreprise jusqu'à la rédaction de rapports juridiques et la comparution, voilà autant de fabuleux défis que relève, chaque jour, nos enquêteurs à la Prévention des pertes. Assumez ce rôle «en coulisse»; joignez-vous à notre équipe afin de nous aider à continuer de Bâtir quelque chose.

**BÂTISSÉZ QUELQUE CHOSE.**



**NOUS BÂTISSONS DES ÉQUIPES DANS LE DOMAINE SUIVANT :**

Directeurs de la Prévention des pertes

Pour poser votre candidature au poste de directeur de la Prévention des pertes, veuillez transmettre votre curriculum vitae par courriel à **Recrutement\_Canada@homedepot.com**

3213485A

**Les Serres Rosaire Pion & Fils Inc.,**  
un leader en horticulture, recherche une personne dynamique et responsable pour faire partie de son équipe.  
Ce poste est ouvert aux hommes comme aux femmes.  
www.serrespion.com  
À 20 minutes du pont tunnel

**SUPERVISEUR DES OPÉRATIONS DE LOGISTIQUE ET DE TRANSPORT**

**Remplacement pour congé de maternité**  
**Durée approximative de 1 an**  
**Temps plein, 40 heures semaine**

**LE POSTE:**  
Gérer et répartir les mouvements de personnes et de marchandises en donnant les instructions appropriées, en analysant les coûts et en établissant la meilleure façon d'expédier, le tout en conformité avec les politiques, normes et lois en vigueur. Supervision des camionneurs.

**LES EXIGENCES:**  
- DEC en administration - option transport ou toute autre formation pertinente.  
- Expérience entre 6 et 12 mois.  
- Bilinguisme essentiel.  
- Informatique.  
- Disponibilité en dehors de l'horaire habituel, c.a.d. les soirs et fins de semaine durant la période intense des activités ou lors d'urgences et d'imprévus.

**Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur C.V. à l'attention de: Diane Laffamme, Directeur des ressources humaines, à l'adresse suivante:**  
**8185, Grand Rang, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 9A8**  
**Télécopieur: (450) 796-2121 Téléphone: (450) 796-3131, poste 265**  
**Courriel: embauche@serrespion.com**

**Nous remercions tous les candidats, mais seuls ceux sélectionnés pour une entrevue seront avisés.**

3213145

VILLE DE SHAWINIGAN  
**INGÉNIEUR DE PROJET**  
Concours SRH-2004-03

La Ville de Shawinigan est à la recherche d'un ingénieur de projet pour un contrat d'une durée de trois (3) ans.

**FONCTION SOMMAIRE**

Sous l'autorité du responsable de la Division génie et environnement et sans en limiter la portée, le chargé de projet assume, au sein de la Division génie et environnement du module Planification et gestion du territoire, la gestion du projet de géomatique et fournit une expertise professionnelle dans le domaine du génie municipal. Notamment, il analyse, coordonne ou exécute tout le processus relatif à la démarche géomatique, tant au niveau de l'octroi des mandats qu'au niveau de l'acquisition et du traitement des données. Il doit également intégrer le système de consultation et de gestion des données spatiales avec les données descriptives pertinentes en fonction des besoins des différents services municipaux.

**PROFIL RECHERCHÉ**

La personne candidate recherchée a une personnalité permettant d'entretenir d'excellentes relations et de bonnes capacités à communiquer. Elle possède un très bon jugement, une grande autonomie et on lui reconnaît notamment des habiletés de gestion, des aptitudes à travailler en équipe et à être créative dans sa recherche de solutions à des problèmes complexes.

**CONDITIONS DE CANDIDATURE**

La personne recherchée doit posséder un diplôme universitaire de premier cycle en ingénierie, en géomatique ou dans un domaine pertinent à la fonction et est membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec. De plus, elle a cumulé trois (3) années d'expérience pertinente, de préférence dans le milieu municipal ou en relation avec ce milieu. Des connaissances informatiques en logiciels de gestion (SIG, SGBD, CAO) seront évidemment un atout, ainsi que des connaissances en réseaux municipaux (égouts, aqueducs, éclairage urbain, etc.).

**CONDITIONS DE TRAVAIL RELIÉES AU POSTE**

Le salaire et les avantages sociaux sont établis en fonction de la politique sur les conditions de travail du personnel cadre et non syndiqué de la Ville de Shawinigan.

**POUR POSER SA CANDIDATURE POUR LE POSTE**

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie des attestations de formation requises, avant 16 h 30, le vendredi 26 mars 2004, à l'attention de :

Ville de Shawinigan  
Service des ressources humaines  
Concours SRH-2004-03  
550, avenue de l'Hôtel-de-Ville  
C.P. 400  
Shawinigan (Québec) G9N 6V3  
Télécopieur : (819) 536-5405  
Courriel : ressourceshumaines@ville.shawinigan.qc.ca

**Nous communiquerons seulement** avec les personnes candidates sélectionnées pour une entrevue.

3212873

**Directeur(trice) des communications**  
(remplacement - congé de maternité)

Le Conseil de développement du loisir scientifique (CDLS), organisme provincial qui réalise des programmes d'envergure (Expo-sciences, les Débrouillards, Défi génie inventif, etc.), recherche une personne polyvalente qui dirigera toutes les activités de communication.

Profil du poste : [www.cdls.qc.ca](http://www.cdls.qc.ca)  
Date limite de réception des C.V. : le 25 mars 2004



3212868



COMMISSION SCOLAIRE  
**MARIE-VICTORIN**

**DIRECTION ADJOINTE D'ÉTABLISSEMENT**

CONCOURS C 03-04-006

**La Commission scolaire Marie-Victorin est à la recherche de personnes occupant depuis au moins un an un poste de DIRECTION ADJOINTE D'ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE et intéressées à se joindre à son équipe de gestionnaires d'établissement scolaire.**

Engagé vers la réussite des élèves, votre profil présente, entre autres, des aptitudes pour la gestion et pour l'exercice du rôle de leader pédagogique. Doté d'un jugement sûr et d'un grand sens des responsabilités, vous êtes autonome, faites preuve de disponibilité et possédez une autorisation permanente d'enseigner décernée par le MÊQ.

Les conditions d'emploi sont prévues au Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires. Le gestionnaire d'une commission scolaire qui a complété deux années de service continu à sa commission scolaire bénéficie de la sécurité d'emploi lors de son transfert à la Commission scolaire Marie-Victorin.

**Candidature**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre exposant les motifs de votre candidature **au plus tard le 26 mars 2004, 16 h 30**, en indiquant le numéro du concours, à la **Direction adjointe du Service des ressources humaines, Commission scolaire Marie-Victorin, 13, rue Saint-Laurent Est, Longueuil (Québec) J4H 4B7.**

*N.B. Les personnes retenues à l'étape de la présélection seront soumises à une évaluation psychométrique et seules ces personnes recevront une réponse.*

*Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.*

**Faire carrière chez Desjardins**



Un monde de possibilités

[desjardins.com/emploi](http://desjardins.com/emploi)

**Conseiller(ère) en formation**

**Montréal**

**Le défi**

- Vous recherchez un nouveau défi au sein d'une entreprise qui a une vision d'avenir et qui occupe une place enviable sur le marché;
- Vous aimeriez vous joindre à une équipe dynamique, ouverte au changement et à l'innovation, où vous pourriez mettre à profit votre expertise et poursuivre le développement de vos compétences.

**Le profil**

- Vous avez une expertise reconnue en matière de produits d'assurance vie et santé ainsi qu'en regard de la fiscalité et des concepts qui s'y rattachent;
- Vous possédez une capacité à développer des stratégies et des programmes de formation et êtes habile pour diffuser de la formation auprès de formateurs et d'intermédiaires en services financiers;
- Vous détenez une formation de niveau universitaire en administration ou dans une discipline connexe, de l'expérience à titre de conseiller(ère) en sécurité financière dans le milieu du courtage et vous êtes bilingue.

**Concours MB02-04**

**Postulez en ligne**

Consultez notre site [www.desjardins.com/emploi](http://www.desjardins.com/emploi) et sélectionnez le poste sollicité, **concours MB02-04**, pour obtenir plus d'information. Vous pouvez également faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (418) 647-5196 ou par courriel à l'adresse : [rhqc@dsf.ca](mailto:rhqc@dsf.ca).

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire au plus tard le **26 mars 2004**, à 17 h 00.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com) et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrir à vous.

*Seules les personnes sélectionnées seront contactées.*



Conjuguer avoirs et êtres

™ Marque de commerce propriété de Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie

3212921A

**StockerYale**

StockerYale, entreprise manufacturière en pleine expansion spécialisée en optique et en technologie laser, souhaite pouvoir aux postes suivants :

**▲ Directeur des opérations**

Vous serez responsable d'une équipe diversifiée en gestion des matières et en production. Dans un contexte de croissance des ventes, votre mandat consistera à optimiser les activités manufacturières afin de satisfaire les attentes des clients.

Bilingue et diplômé universitaire en gestion des opérations ou l'équivalent, vous connaissez bien les environnements de type ERP/MRP (AS400/MACPAC). Membre de APICS (CPIM/CIRM), vous comptez une douzaine d'années d'expérience pertinente dans le domaine de la haute technologie.

**▲ Coordonnateur, gestion des ressources humaines**

Vous assurerez l'ensemble des activités de gestion des ressources humaines dans un environnement manufacturier de haute technologie. Votre mandat consistera à optimiser les activités de dotation et de développement des ressources humaines.

Bilingue et diplômé universitaire en administration des affaires ou en relations industrielles, vous êtes membre de l'ORHRI (CRHA) avec 3 ou 4 années d'expérience pertinente.

**▲ Chef, gestion des matières**

Vous gèrerez une équipe d'acheteurs, de planificateurs et de responsables de gestion des stocks et optimiserez l'utilisation des matières et des systèmes afin de réduire les coûts et d'assurer la livraison à temps.

Bilingue et diplômé universitaire en gestion des opérations ou l'équivalent, vous connaissez bien les environnements de type ERP/MRP (AS400/MACPAC). Membre de APICS (CPIM/CIRM), vous comptez 6 ou 7 années d'expérience pertinente dans le domaine de la haute technologie.

**▲ Ingénieur en mécanique**

Vous réaliserez des activités d'ingénierie manufacturière liées à l'emballage et à l'adaptation des produits aux demandes des clients. Vous agirez à titre d'expert-conseil pour l'optimisation des activités manufacturières.

Bilingue et diplômé universitaire en génie mécanique, vous êtes membre de l'OIQ et possédez une dizaine d'années d'expérience pertinente.

Si l'un de ces postes vous intéresse, faites parvenir votre cv, **avant le 20 mars 2004**, en indiquant le titre du poste convoité, à la **Direction des ressources humaines, 275, rue Kesmark, Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 3J1.**  
**Télécopieur : 514-685-4143 • Courriel : hr-ca@stockeryale.com**

[www.stockeryale.com](http://www.stockeryale.com)

**Professionnels • étudiants • diplômés**

Profitez du printemps pour prendre un nouveau départ et venez rencontrer les représentants de plusieurs dizaines d'établissements qui recrutent. Si vous faites partie de ceux qui veulent faire leurs premières armes professionnelles ou simplement envisager de nouvelles opportunités. Rendez-vous au salon !

Place d'Armes

Palais des Congrès de Montréal  
**22-23 mars 2004**  
lundi 22 de 14h à 19h  
mardi 23 de 11h à 19h

Entrée gratuite

4<sup>ème</sup> édition

1<sup>ère</sup> édition

**Salon des Carrières et Professions de la Santé**

**Postes offerts :**

- ✓ Audiologiste
- ✓ Diététiste
- ✓ Éducateur spécialisé
- ✓ Ergothérapeute
- ✓ pharmacien
- ✓ Phlébotomiste
- ✓ Physiothérapeute

- ✓ Préposé aux bénéficiaires
- ✓ Psychologue
- ✓ Technicien/technologue
- ✓ Travailleur social
- ✓ Postes administratifs, techniques et dans le domaine Biotech/pharma.

**Postes offerts :**

- ✓ Enseignants (pré-scolaire, primaire, secondaire, à l'éducation des adultes et de la formation professionnelle)
- ✓ Bibliothécaire
- ✓ Éducateur
- ✓ Technicien en éducation spécialisée
- ✓ Psychologue

**Salon des Carrières 5<sup>ème</sup> Éducation**

- ✓ Psycho-éducateur
- ✓ Travailleur social
- ✓ Orthophoniste
- ✓ Conseiller d'orientation
- ✓ Conseiller pédagogique
- ✓ Personnel de soutien administratif
- ✓ Personnel d'entretien spécialisé
- ✓ et autres titres d'emplois.

**N'oubliez pas d'apporter votre CV !**

**LA PRESSE**

Infos au [www.ecarrieres.com](http://www.ecarrieres.com)



Découvrez vos forces dans les forces canadiennes.  
Strong. Proud.  
Today's Canadian Forces.



L'ÉVÈNEMENT CARRIÈRES

3213338A



Commission de la construction du Québec

La CCQ est un lieu de concertation privilégié pour l'industrie de la construction. Avec ses 900 employé(e)s, elle veille à l'application de la Loi, des règlements et des conventions collectives régissant les relations de travail dans l'industrie de la construction, en plus de fournir plusieurs services aux employeurs et salariés de l'industrie.

Direction des ressources humaines  
3530, rue Jean-Talon O.  
Montréal (Québec)  
H3R 2G3

ressources.humaines@ccq.org

3213396A

La Direction de la qualification professionnelle est présentement à la recherche de candidat(e)s pour le poste temporaire suivant :

## CONSEILLER(ÈRE) EN MAIN-D'ŒUVRE

Les défis :

Vous diffuserez les renseignements liés à l'application des lois, des règlements et des amendements portant sur la main-d'œuvre. Vous traiterez également toute question d'application ou d'interprétation dans le but d'uniformiser son application. Vous développerez et réviserez des processus de traitement et des outils de support, et les implanterez.

Le profil :

Vous possédez un diplôme universitaire dans une discipline pertinente et une expérience en développement de projets, d'outils de support et de processus. Vous démontrez également d'excellentes aptitudes pour la rédaction et l'atteinte d'objectifs précis. Votre capacité d'analyse et votre souci continu d'optimisation des façons de faire font de vous le candidat de prédilection.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ, avant le 27 mars 2004, en mentionnant le titre du poste.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.



## « DES POSTES POUR CHANGER LE MONDE »

Oxfam-Québec, une organisation de coopération et de solidarité internationale œuvrant auprès des populations défavorisées des pays en développement, est à la recherche de personnes pour occuper différents postes auprès de partenaires outre-mer. La date de départ pour ces postes est prévue pour le début du mois de mai 2004 pour une durée de deux ans, sauf avis contraire.

### Postes de coopérants volontaires

Représentant(e)s outre-mer: 4 postes  
Palestine, Niger, Bénin, Maroc

Conseiller(ère) en microfinance  
Bénin

Conseiller(ère) en démocratie et bonne gouvernance  
Bolivie

Conseiller(ère) en monitoring de politiques publiques  
Bolivie

Conseiller(ère) en genre et développement  
Bolivie, Maroc

Conseiller(ère) en développement économique  
Burkina Faso

Conseiller(ère) aux programmes jeunes  
Burkina Faso

Conseiller(ère) en développement et gestion  
Liban-Palestine

Conseiller(ère) en commercialisation  
Maroc

Coordonnateur(trice) de programme «Cay Da»  
Viêt-nam

Chef de site (administrateur-trice)  
République démocratique du Congo

### Postes de salariés outre-mer

Directeur de projet  
République Centrafricaine

Spécialiste en santé  
République Centrafricaine

Les candidatures sont reçues durant le mois de mars 2004.

Pour plus d'informations sur les tâches et les exigences spécifiques aux postes, veuillez consulter notre site Internet: [www.oxfam.qc.ca](http://www.oxfam.qc.ca)

Merci de faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation en indiquant pour quel(s) poste(s) vous posez votre candidature à: Agent de recrutement et formation, 2330, rue Notre-Dame Ouest, bureau 200, Montréal (Québec) H3J 2Y2. **Télécopieur: (514) 937-9452**

Courriel: [recrutement-volontaires@oxfam.qc.ca](mailto:recrutement-volontaires@oxfam.qc.ca)

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Prière de ne pas téléphoner ou de se présenter. Aucune information ne sera donnée par téléphone ou lors de présentation sans invitation.

321946Z

## ÉCOLE ENTREPRISE FORMÉTAL

École Entreprise Formétal, une entreprise d'insertion du Sud-Ouest de Montréal œuvrant depuis 1990 au développement progressif d'attitudes, d'habitudes et de connaissances du travail par la pratique rémunérée du métier, recherche une ou un

### DIRECTEUR DE LA FORMATION ET DE L'INTERVENTION

La personne recherchée aura comme principaux mandats :

- D'assurer la cohésion des différents modes de formation;
- D'élaborer et de réviser les programmes de formation;
- D'assurer la supervision, le soutien et l'appui aux intervenantes psychosociales;
- De coordonner la démarche d'ensemble des jeunes dans l'organisation;
- D'animer les formations en sous-groupe (sociale et professionnelle);
- De participer aux enjeux et activités du Sud-Ouest.

#### Exigences :

- Bacc. en travail social ou autre discipline connexe;
- De 5 à 10 ans d'expérience clinique auprès de jeunes ayant des problématiques multiples;
- Aptitude à travailler en équipe multidisciplinaire;
- Connaissance des ressources du milieu;
- Habileté en animation de groupe.

Une description de poste détaillée sera fournie sur demande.

Poste à temps plein, salaire selon la politique en vigueur.

Faire parvenir votre C.V. à

[gestion@formetal.qc.ca](mailto:gestion@formetal.qc.ca)

avant le 23 mars 2004 à 17 h.

32110230



La VILLE DE MASCOUCHE, dont la population est de plus de 32 000 résidents, désire compléter sa structure administrative et s'adjointre trois gestionnaires à titre de :

### DIRECTEUR ADJOINT, RESSOURCES HUMAINES (CONCOURS 2004-01)

#### SERVICE DES FINANCES ET DES RESSOURCES HUMAINES

Sous l'autorité du directeur du service des finances et des ressources humaines, vous assisterez le directeur dans la gestion courante de dotation, de gestion de différents programmes et de supervision du personnel. Vous élaborerez des procédures opérationnelles, effectuerez un suivi et une évaluation des programmes et des opérations en matière d'avantages sociaux et rédigerez des rapports contenant des recommandations stratégiques pour le service, notamment en matière d'organisation du travail.

Détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée, vous possédez un minimum de trois ans d'expérience pertinente en gestion des ressources humaines à l'intérieur d'organismes publics. Une combinaison de formation et d'expérience acquises peut aussi être considérée.

### ASSISTANT GREFFIER (CONCOURS 2004-02)

#### SERVICE DU GREFFE ET DES SERVICES JURIDIQUES

Sous l'autorité de la greffière et directrice des services juridiques, vos principales responsabilités seront de superviser l'ensemble des activités de la cour municipale, agir à titre de greffier adjoint et de juge de paix de ladite cour, gérer les réclamations, planifier les procédures d'archivage et de conservation des documents dans un environnement informatique, contrôler les procédures des appels d'offres, coordonner les dossiers d'aliénation et d'acquisition des biens immeubles et assister ou remplacer la greffière dans l'ensemble des fonctions dévolues aux termes des lois régissant le domaine municipal.

Détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle en droit, vous possédez un minimum de trois ans d'expérience dans les procédures judiciaires et la gestion d'un service de greffe municipal. Être membre en règle du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec est un atout. Une combinaison de formation et d'expérience acquises peut aussi être considérée.

### CAPITAINE (POSTE NON SYNDIQUÉ)

(CONCOURS 2004-03)

#### SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE (POLICE)

Sous l'autorité du directeur du service, vous assumerez diverses tâches de nature administrative (services auxiliaires) telles que l'analyse, la planification et le contrôle permettant de soutenir la direction du service. Vous assisterez la direction dans la rédaction et le suivi de divers dossiers. Vous aurez autorité sur le personnel qui participe au soutien des activités administratives du service.

Vous possédez une formation universitaire en gestion et une expérience de dix ans comme policier, dont au moins trois ans à la direction d'une équipe de relève ou d'enquêtes. Vous possédez un bon sens de l'organisation, un esprit d'initiative et une connaissance de la gestion d'une convention collective.

**Ces postes sont régis par un contrat d'une durée déterminée de trois ans avec une possibilité de permanence. Dans tous les postes offerts, la connaissance du domaine informatique est un atout.**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre résumant votre intérêt pour l'un de ces postes, **avant le 2 avril 2004** à l'attention de :

MICHEL GOBEIL CMA

DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES  
VILLE DE MASCOUCHE

3034, chemin Sainte-Marie, Mascouche (Québec) J7K 1P1  
(450) 474-4133, poste 265

**Veuillez indiquer sur votre enveloppe le nom du poste, le numéro de concours et la mention « confidentiel ».**

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Cette offre s'adresse également aux hommes et aux femmes. Les envois par télécopieur ou par courriel ne seront pas considérés.

3212889A



### COMMISSION SCOLAIRE DES GRANDES-SEIGNEURIES

La Commission scolaire des Grandes-Seigneuries, dont le siège social est situé à La Prairie, dessert deux MRC : la MRC de Roussillon (12 municipalités, soit celles de Candiac, Châteauguay, Delson, Kahnawake, La Prairie, Léry, Mercier, Saint-Constant, Saint-Isidore, Saint-Mathieu, Saint-Philippe, Sainte-Catherine) et la MRC Les Jardins-de-Napierville (11 municipalités, soit celles de Hemmingford (canton), Hemmingford (village), Napierville, Saint-Bernard-de-Lacolle, Saint-Cyprien-de-Napierville, Saint-Édouard, Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Michel, Saint-Patrice-de-Sherrington, Saint-Rémi, Sainte-Clotilde-de-Châteauguay). Elle offre de l'enseignement à plus de 24 000 élèves répartis entre 35 écoles primaires, 10 écoles secondaires, 4 écoles intermédiaires, 2 centres de formation générale pour adultes ainsi que 2 centres de formation professionnelle. Elle administre un budget de 160 millions et compte 3 000 employés.

La **Commission scolaire des Grandes-Seigneuries** recherche une personne qui occupera les fonctions suivantes :

## Coordination Service des ressources humaines

Vous aurez à organiser l'ensemble des programmes et des activités relatifs à la gestion du personnel enseignant des secteurs de formation générale aux jeunes, de formation professionnelle et de formation générale aux adultes. Vous aurez la responsabilité de coordonner les programmes et les activités liés à la dotation, aux relations de travail, à la rémunération, aux avantages sociaux ainsi qu'au perfectionnement. Ces responsabilités seront exercées dans une perspective de services-conseils et d'expertise fonctionnelle.

Titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en gestion des ressources humaines, en relations industrielles ou l'équivalent, vous possédez cinq années d'expérience en gestion des ressources humaines. De l'expérience acquise au sein d'un service des ressources humaines dans le secteur de l'éducation constitue un atout certain.

La **Commission scolaire des Grandes-Seigneuries** offre un programme complet d'avantages sociaux et de conditions de travail, conformément aux dispositions du Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires. L'échelle de traitement se situe entre 55 894 \$ et 71 970 \$. Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre motivant votre candidature ainsi qu'un dossier de trois pages maximum, qui mettra en relief la réalisation la plus significative de votre carrière, **au plus tard le vendredi 26 mars 2004, 16 h**, par courriel à :

M. Pierre Francoeur  
Directeur du Service des ressources humaines  
Commission scolaire des Grandes-Seigneuries  
Courriel : [francoeur.pierre@csgs.qc.ca](mailto:francoeur.pierre@csgs.qc.ca)

Seules les personnes retenues seront contactées.

3213156A

## LE COLLÈGE MÉRICI RECHERCHE

Le Collège Mérici est un établissement d'enseignement collégial privé. Mérici se distingue par la réputation et la diversité de ses programmes. Le secteur technique occupe une forte proportion de l'enseignement dispensé. Il est présent au niveau national et international et possède également des campus à Gatineau et au Maroc.

## DIRECTRICE / DIRECTEUR DES ÉTUDES

### Nature du travail

Sous l'autorité du directeur général, la directrice des études ou le directeur des études est responsable de la gestion de l'ensemble des ressources liées aux services éducatifs. Ses principales responsabilités consistent à veiller à la qualité de l'enseignement, au développement et à l'évaluation des programmes d'études, à la mobilisation du personnel enseignant afin d'assurer une organisation du travail efficace et de procéder à une allocation judicieuse des ressources.

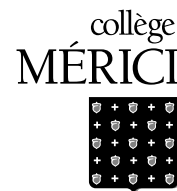
### Profil recherché

Démontrant les valeurs véhiculées par le Projet éducatif du Collège Mérici, la personne est reconnue par son leadership mobilisateur et est orientée vers l'action et l'innovation pédagogique. Elle détient un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié et huit années d'expérience pertinente en éducation particulièrement au collégial, dont au moins cinq dans un poste cadre.

### Conditions d'emploi

L'entrée en fonction est prévue pour le 2 août 2004. Le traitement rattaché à ce poste est déterminé selon les échelles de traitement des hors cadres des cégeps (classe 5) en vigueur.

**Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné d'un texte précisant leur vision d'un tel poste dans un collège privé subventionné, avant le vendredi 26 mars, 17 h, à :**



Ressources humaines  
Concours « Directrice des études/Directeur des études »

Collège Mérici  
755, chemin Saint-Louis  
Québec (Québec) G1S 1C1  
Télécopieur : 418.682.8938  
Courriel : [rh@college-merici.qc.ca](mailto:rh@college-merici.qc.ca)

Le Collège Mérici souscrit aux principes d'équité et d'accès à l'égalité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

3213464A

[www.college-merici.qc.ca](http://www.college-merici.qc.ca)



Nous recherchons présentement à combler un poste cadre de :

### Coordonnateur En ressources humaines

#### La fonction :

Sous l'autorité du directeur du service, vous aurez la responsabilité de :

- coordonner les principaux processus et programmes reliés aux ressources humaines tels que la planification et la dotation de la main-d'oeuvre, l'organisation du travail, les assurances collectives, la santé et la sécurité au travail et le développement de la main-d'oeuvre ;
- coordonner la préparation de dossiers en relations de travail ;
- assister les gestionnaires dans l'application et l'interprétation des différentes conventions collectives.

#### Les exigences :

- Vous détenez un diplôme de 1er cycle dans un champ d'études et comptez au moins six (6) années d'expérience pertinente ;
- Vous possédez de très bonnes connaissances dans les divers champs d'intervention de la gestion des ressources humaines et une expertise reconnue dans l'application des lois du travail et des relations de travail ;
- Vous êtes un habile communicateur, vous savez vous démarquer par votre initiative, votre autonomie, votre sens de l'organisation et vous savez faire preuve d'un jugement sûr.

#### Les conditions de travail :

Votre salaire sera de 59 511 \$ selon la politique de rémunération du personnel cadre et vous bénéficierez d'un programme complet d'avantages sociaux.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation, **avant le 22 mars 2004 à 16 h 30, à :**

Ville de Trois-Rivières  
Service des ressources humaines  
Concours 2004-428  
1401, rue Royale,  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Ou par courriel à : [ressourceshumaines@v3r.net](mailto:ressourceshumaines@v3r.net)

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées. L'utilisation du masculin dans ce texte ne vise qu'à alléger ce dernier.

3213086

## Manson

Compagnie canadienne de taille moyenne, fabricant d'isolant de fibre de verre, est à la recherche d'un(e) :

### INGÉNIEUR(E) D'ENTRETIEN

#### Nature du poste (cadre) :

Sous la responsabilité de l'ingénieur d'usine le candidat sera responsable de :

- Supervision directe de 5 employés syndiqués (dont 2 électriciens) ;
- Planification de l'entretien préventif et de la réparation de machines ;
- Gestion de projets spécifiques ;
- Gestion de l'inventaire et de l'achat de pièces ;
- Modification de croquis électriques et mécaniques ;
- Résolution de problèmes électriques et mécaniques.

#### Exigences :

- Baccalauréat en génie mécanique ;
- 2 à 3 ans d'expérience dans le milieu industriel ;
- Maîtrise du « ladder » (connaissances électriques) ;
- Approche de gestion coopérative.

Isolation Manson offre pour ce poste un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous désirez vous joindre à une **équipe jeune et dynamique**, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, **avant le 20 mars 2004**, à : (Seuls les candidats retenus seront contactés)

Isolation Manson inc.  
Poste « Ingénieur d'entretien »  
3000, boul. Matte  
Brossard (Québec) J4Y 2H5  
Télécopieur : (450) 444-5585  
Courriel : [cv@isolationmanson.com](mailto:cv@isolationmanson.com)

3212718

### CHARGÉ DE PROJET EN MÉCANIQUE

PLANIFITECH est une firme de consultants établie à Laval depuis 1989 ; elle oeuvre dans les disciplines traditionnelles de mécanique et d'électricité du bâtiment. Elle recherche des candidats talentueux pour combler des postes de chargés de projet en mécanique.

#### INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE:

Membre de l'O.I.Q., minimum 5 années d'expérience canadienne.

**TECHNICIEN EN MÉCANIQUE:**  
DEC en mécanique du bâtiment, minimum 10 années d'expérience canadienne.

Les candidats devront avoir une bonne maîtrise de leurs spécialités, des codes de construction, et du logiciel AutoCad; ils devront également écrire correctement en français et en anglais.

Nous offrons une rémunération compétitive et des conditions de travail souples et avantageuses; notre situation géographique est un net avantage pour le transport et le stationnement. Faites parvenir votre C.V. à [gviens@planifitech.com](mailto:gviens@planifitech.com) ou par télécopieur au (450) 669-2420.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

## PLANIFITECH INC.

3212980

**Vigilance. Vitalité. Valeurs. Vision.**

Les qualités humaines les plus grandes commencent par la lettre « V » et elles constituent les principes de base qui sous-tendent notre nouvelle organisation : **Valeant**. Anciennement connue sous le nom de ICN Canada limitée, Valeant est une entreprise pharmaceutique spécialisée et intégrée, qui brûle d'une nouvelle énergie et s'oriente vers la recherche. Nous nous consacrons à la découverte, à la fabrication et à la mise en marché de produits dans le domaine des maladies infectieuses, de la neurologie et de la dermatologie. Riches de la vision, de la vigilance et de la vitalité de nos employés, nous sommes tout à fait prêts pour l'avenir.

## Chef de territoire

Vous êtes un professionnel de la vente dynamique et soucieux des résultats ? Alors, vous connaîtrez du succès à ce poste stimulant. À titre de membre clé de notre équipe de vente relevant du chef régional des ventes, vous travaillerez en étroite collaboration avec des spécialistes, des omnipraticiens et des pharmaciens pour promouvoir notre gamme de produits dans un territoire couvrant **Montréal-Est et Laval**.

Votre diplôme universitaire en sciences ou en administration est rehaussé d'au moins 3 ans d'expérience dans le domaine pharmaceutique et vous devez également être bilingue (français et anglais). De l'expérience en vente hospitalière, en gestion de la douleur, en psychiatrie ou en dermatologie constitue un atout. Ce bagage servira à déterminer votre salaire de base, mais à vrai dire, c'est votre enthousiasme, votre ténacité et, surtout, vos résultats qui façonneront votre avenir. Ajoutons que notre programme de prime de rendement, les indemnités pour l'usage de votre véhicule, le remboursement de vos frais de déplacement et notre gamme complète d'avantages sociaux sauront tout autant vous séduire.

## Analyste des ventes

À ce nouveau poste relevant du directeur des ventes, vous tiendrez un rôle stratégique dans la prise de décisions de plusieurs dossiers touchant les ventes et l'évaluation de la performance des chefs de territoire. Vous concevrez et générerez divers rapports (par exemple, les coûts de la force de vente, les ventes par régions, les profits générés par produits et par chefs de territoire, les ventes par rapport aux prévisions, etc.), effectuerez l'analyse poussée de ceux-ci, présenterez les résultats et élaborerez des recommandations quant aux déviations et aux améliorations à apporter. Vos tâches incluront également l'identification et la création des indicateurs de performance pour le Service des ventes de même que l'analyse des ventes et la mise en place de méthodes visant à l'amélioration du processus prévisionnel.

À votre baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.) spécialisé en finance s'ajoutent au moins 2 ans d'expérience à titre d'analyste dans l'industrie pharmaceutique. Vous êtes familiarisé avec Crystal et AS-400 et avez une connaissance approfondie de la série MS Office, particulièrement d'Excel. Bilingue (français et anglais), vous faites preuve d'une grande curiosité intellectuelle doublée d'un solide esprit d'analyse et de synthèse. Enfin, vos aptitudes pour la planification et le respect des échéanciers mensuels fixes ainsi que votre flexibilité seront fort appréciées dans ce rôle.

## Superviseur - Assurance de la qualité

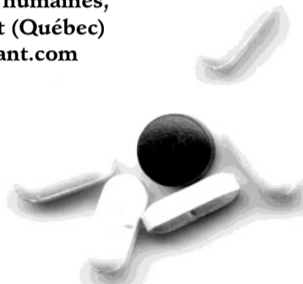
Relevant du directeur, Assurance et Contrôle de la qualité et Service technique, vous jouerez un rôle important au sein de la production et des laboratoires où la coopération est le mot d'ordre. Vous serez responsable de la fonction et des activités de l'assurance qualité et verrez à tenir à jour le système d'assurance de la qualité afin d'assurer la conformité avec les normes et les règles gouvernementales, les BPF et les BPL. Vous aurez également à gérer une équipe d'inspecteurs et représenterez le Service de l'assurance de la qualité auprès de divers comités internes.

Vous détenez une formation universitaire en sciences de la santé et une expérience pertinente d'au moins 2 ans à titre de superviseur en assurance ou en contrôle de la qualité de formes de posologies solides (comprimés, capsules) dans l'industrie pharmaceutique. Bilingue (français et anglais), polyvalent et flexible, vous avez un bon esprit d'équipe et savez gérer les priorités.

Si vous partagez nos valeurs et souhaitez faire partie de nos plans d'avenir, veuillez acheminer votre curriculum vitae, d'ici le **26 mars 2004**, au **Service des ressources humaines, Produits pharmaceutiques Valeant, 1956, rue Bourdon, Saint-Laurent (Québec) H4M 1V1. Télécopieur : (514) 744-9734. Courriel : lblanchard@valeant.com**

[www.valeantcanada.com](http://www.valeantcanada.com)

Produits pharmaceutiques Valeant souscrit au principe d'équité en emploi.



**CLSC-CHSLD**  
du Ruisseau-Papineau

Situé dans la région de LAVAL, notre établissement, qui compte 750 employés (Pavillon Norman-Bethune et Pavillon Sainte-Dorothée), est à la recherche de personnes compétentes pour faire partie d'une organisation dynamique.

### MISSIONS CLSC ET CHSLD MISSION CLSC

#### Médecins omnipraticien(ne)s

(temps complet et partiel)

- Soutien à domicile • Famille-enfance-jeunesse
- Santé mentale • Services courants • Soins de longue durée

#### MISSION CHSLD

#### Chefs d'activités - classe 13

(1 poste à temps partiel 2 j/sem. de soir et liste de rappel : soir, nuit et fin de semaine)

#### Infirmier(ère)s

(3 postes à temps partiel 2 j/sem. de jour et de nuit et remplacements à long terme de jour, de soir et de nuit)

#### Ergothérapeute

(1 remplacement de 3 à 5 j/sem., durée indéterminée)

#### Physiothérapeute

(1 remplacement de 3 à 5 j/sem., durée indéterminée)

#### Éducateur(trice) spécialisé(e)

(1 poste à temps partiel 2 j/sem., unité prothétique)

Exigences : DEC en éducation spécialisée, 5 ans d'expérience

Pour les postes ci-dessus, une expérience auprès des personnes âgées en perte d'autonomie est un atout.

#### Soutien à domicile

#### Infirmier(ère)s

(3 postes permanents à temps complet et à temps partiel, de jour et de soir)

#### Auxiliaires familiaux(ales) et sociaux(ales)

(3 postes permanents à temps complet, de jour et de soir)

Exigence : DEP en assistance aux personnes à domicile

#### Ergothérapeute

(1 poste permanent à temps partiel, 3 j/sem. de jour)

Tous les postes au CLSC exigent une connaissance fonctionnelle de l'anglais.

### MISSIONS CLSC ET CHSLD

Nous sollicitons des candidatures pour notre liste de rappel avec garantie d'heures de travail de 3 à 5 j/sem. pour la période estivale.

- Ergothérapeute • Infirmier(ère) • Infirmier(ère)-auxiliaire • Travailleur(euse) social(e) • Technicien(ne) en assistance sociale • Préposé(e) aux bénéficiaires • Auxiliaire familial(e) et social(e)
- Secrétaire • Commis intermédiaire • Aide en alimentation • Préposé(e) à l'entretien ménager

Nous vous invitons à faire parvenir votre CV, en indiquant le titre de l'emploi convoité ainsi que le nom du pavillon, avant le **26 mars 2004**, au : **CLSC-CHSLD du Ruisseau-Papineau, Direction des ressources humaines, 350, boul. Samson, Laval (Québec) H7X 1J4. Télécopieur : (450) 689-3147. Courriel : 13\_CSL\_ressources\_humaines\_bethu@ssss.gouv.qc.ca**

3213180A Prière de ne pas téléphoner. Seules les personnes retenues recevront une réponse.

3213180A



**SUPERPAGES**<sup>MD</sup>

**SuperPages<sup>MD</sup>**  
Des carrières d'avenir!



#### Conseiller en publicité pour les ventes extérieures et intérieures – Montréal (Québec)

Joignez les rangs d'un chef de file en devenant à l'échelle nationale

Il s'agit de SUPERPAGES<sup>MD</sup>, une branche de la grande famille Verizon, la plus importante entreprise au monde en matière de promotion et de vente d'annuaires des entreprises et de publicité en direct. Nous produisons SUPERPAGES, soit le deuxième fournisseur d'annuaires en importance au Canada qui couvre la Colombie-Britannique, l'Alberta et maintenant le Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario et le Québec. À titre de deuxième fournisseur de renseignements provenant d'annuaires en importance au Canada, nous publions 118 annuaires imprimés et le répertoire en ligne [www.superpages.ca](http://www.superpages.ca).

#### Vous êtes :

- Un spécialiste expérimenté de la gestion des comptes qui sait instinctivement comment rechercher de nouveaux clients, dénicher des possibilités d'affaires et obtenir des résultats;
- Capable de travailler dans un climat de tension afin d'identifier des clients potentiels et de conclure des ventes grâce à des activités de vente intensive fondées sur la consultation et mettant l'accent sur la vente de solutions;
- Versé dans la vente de publicité et de produits technologiques (Par exemple: Internet et les nouvelles technologies);
- Un communicateur habile et bilingue (autant à l'oral qu'à l'écrit), vous avez l'esprit de compétition, vous adorez le travail d'équipe et êtes reconnu pour votre aptitude à former des relations solides et votre sens aigu des affaires;
- Diplômé d'une formation postsecondaire combinée à l'expérience, vous représentez l'entreprise de façon professionnelle et enthousiaste aux clients internes et externes;
- Prêt à voyager considérablement afin de représenter l'entreprise (ventes extérieures seulement).

À titre de chef de file de l'industrie en matière de rémunération, nous offrons un vaste éventail d'avantages exceptionnels, un régime de retraite, des options d'achat d'action, des cours de perfectionnement professionnel et de formation, le tout au sein d'un milieu de travail amusant et dynamique. Nous souscrivons au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et avons à cœur la diversité dans le milieu de travail, l'équilibre entre le travail et la vie personnelle et les activités de mieux-être.

#### Joignez-vous à une équipe en pleine expansion!

Pour poser votre candidature, veuillez envoyer par courriel votre lettre de présentation et votre curriculum vitae à [quebec@superpages.ca](mailto:quebec@superpages.ca), en indiquant « Ventes extérieures » OU « Ventes intérieures » dans la ligne de mention objet.

Bien que nous remercions tous les candidats pour leur intérêt, nous ne communiquerons qu'avec ceux qui seront choisis.

3213421A



*La promesse d'un emploi à la hauteur*

Pour nous, la satisfaction de vos attentes n'est pas qu'un souhait : c'est une promesse.

Située dans la région de l'Estrie, la Commission scolaire des Sommets, dont le centre administratif est situé à Magog, regroupe vingt-huit écoles primaires, six écoles secondaires, trois centres de formation professionnelle et trois centres d'éducation aux adultes. Elle offre également des services éducatifs à 10 000 élèves et compte 1 000 employés réguliers. Pour l'appuyer dans l'application de sa vision éducative et dans la réalisation de ses objectifs, elle désire s'adjoindre les services d'un(e) :

## DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Sous l'autorité du conseil des commissaires, vous exercerez votre leadership à tous les niveaux de la Commission scolaire. Vous assumerez la responsabilité des orientations générales et des politiques de la Commission scolaire et coordonnerez l'ensemble des activités de gestion en vous assurant de la réalisation de la mission éducative des établissements.

#### Vous serez notamment responsable des fonctions suivantes :

- Orientation et développement institutionnel
- Supervision et soutien aux directions d'établissement
- Coordination et supervision de la réalisation des mandats dévolus aux différents services
- Planification des réunions du conseil des commissaires
- Coordination et animation des réunions du comité de gestion et du comité de régie
- Relations avec les comités de la Commission scolaire, la communauté et les organismes externes
- Relations avec le ministère de l'Éducation et les autres commissions scolaires

Vos réalisations antérieures démontrent clairement vos aptitudes pour la gestion stratégique et une forte crédibilité professionnelle au sein de votre milieu. Votre style de gestion témoigne de la cohérence et de l'efficacité ainsi que d'un leadership mobilisateur qui priorise l'autonomie, la créativité et l'éthique.

Vous détenez un grade universitaire de 2<sup>e</sup> cycle ou un grade universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois années ou occupez un emploi de hors-cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant. De plus, vous possédez dix années d'expérience pertinente, dont au moins cinq à un poste de cadre.

Veuillez faire parvenir une lettre motivant votre candidature de même que votre curriculum vitae, en indiquant le titre du poste visé, avant le **26 mars 2004** à :

**Denise Bournival**  
Multi-Ressources

1510, boul. René-Lévesque Ouest  
Québec (Québec) G1S 1X5  
Télécopieur : (418) 681-1989

Courriel : [cv@multiressources.com](mailto:cv@multiressources.com)  
Internet : [www.multiressources.com](http://www.multiressources.com)



**MULTI-RESSOURCES**

Notre client souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

3213425A

L'Université d'Ottawa est l'Université canadienne. Au cœur de la capitale du pays, elle est située à quelques minutes de marche de la plupart des grandes institutions nationales. Ses quelque 30 000 étudiantes et étudiants, ses professeurs et son personnel forment un milieu dynamique, caractérisé par l'innovation et la créativité.

## ANALYSTE PRINCIPAL

### Service de la recherche institutionnelle

**Fonctions**  
Relevant du directeur, vous effectuerez d'importants projets de recherche institutionnelle à l'aide de données statistiques et d'autres renseignements clés et aurez à analyser et à signaler l'information recueillie. En outre, vous surveillerez de près les projets confiés aux autres membres de l'équipe et fournirez une expertise-conseil.

**Exigences**  
Vous possédez un diplôme universitaire, de préférence de deuxième cycle, dans un domaine demandant beaucoup d'analyse statistique et quantitative. Vous devez avoir une bonne connaissance du milieu universitaire, de sa structure et de sa gouvernance ainsi que des concepts et des processus de planification stratégique. Vous avez de solides compétences en révision statistique et en simulation technique, possédez d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles, les communications et l'informatique, comptez plusieurs années d'expérience avec des logiciels d'extraction de données des grandes bases de données et avez une bonne connaissance de la gestion des bases de données. Enfin, vous êtes bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit.

L'échelle salariale variera entre 55 444 \$ et 76 235 \$, selon l'expérience et les compétences.

Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de concours RVRA1818NEJ, au plus tard le 19 mars 2004, au Service des ressources humaines, Université d'Ottawa, 046-550, rue Cumberland, Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : (613) 562-5206; courriel : [dotation@uottawa.ca](mailto:dotation@uottawa.ca)

Nous invitons les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres d'une minorité visible à préciser, dans leur demande d'emploi, leur appartenance à l'un de ces groupes visés par notre politique d'égalité d'accès à l'emploi.

Université d'  
University of  
**Ottawa**  
L'Université canadienne

[www.uottawa.ca](http://www.uottawa.ca)

3212868A

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

## OÙ EST L'EMPLOI?

## Transports : une industrie qui peut mener loin

Les chercheurs d'emploi ont la partie belle dans la vaste industrie du transport. Qu'il s'agisse du transport sur terre ou sur mer, les occasions se multiplient malgré certaines « turbulences ».

S'il y a bien un peu de flottement parfois, notamment du côté de la marine marchande, ce n'est pas le cas du camionnage qui demeure le fleuron de l'industrie du transport. Il s'agit aussi du plus important créateur d'emplois : on y compte plus de 50 000 travailleurs (salariés, sous-traitants et travailleurs indépendants). Le camionnage représente 27 % de toute l'industrie canadienne des transports et génère le tiers de ses revenus. Enfin, c'est par camion que sont réalisés les trois quarts de tout le commerce du Canada avec les États-Unis.

## Transport routier

La déréglementation du transport par camion, qui a pris effet au début des années 1990, a favorisé l'extraordinaire développement de ce secteur de l'activité économique. Le camionnage a également bénéficié d'un taux de change du dollar qui a contribué à augmenter les exportations.

Cet élan se répercute sur l'embauche des travailleurs, au point que les chauffeurs de véhicules lourds, les mécaniciens et les répartiteurs sont très recherchés. Ce sont toutefois des métiers de moins en moins populaires à cause des conditions de travail difficiles, des horaires contraignants et des salaires relativement bas.

À côté du camionnage, on trouve l'industrie des services automobiles et notamment tout le secteur de la mécanique automobile. Dans ce domaine toujours pro-

metteur, le niveau de rémunération est plus intéressant.

Le transport en commun apparaît également comme une voie d'avenir. Ainsi, à la Société de transport de Montréal (STM), on embauche plusieurs centaines de personnes chaque année. En 2002 par exemple, la STM a recruté 459 personnes dont 182 ont obtenu un emploi permanent.

Si les excellentes conditions salariales attirent beaucoup de candidats (salaire annuel de base de 45 000 \$ pour un chauffeur, par exemple), la STM trouve cependant de plus en plus difficile de convaincre les femmes et les personnes issues des communautés culturelles et des minorités visibles à postuler ces emplois. Cela s'explique notamment par les horaires de travail qui exigent beaucoup de flexibilité : 40 heures étalées sur sept jours (c'est-à-dire pas de jours de congé consécutifs).

« On a un plan d'accès à l'égalité depuis 1987. La Société de transport de Montréal est une entreprise pionnière dans ce domaine. Mais on se rend compte, avec les années, qu'il est plus difficile que prévu d'atteindre notre objectif qui est d'avoir 40 % de femmes et 25 % d'immigrants », explique Mme Odile Paradis, porte-parole de la STM. Sur les quelque 7 300 employés que compte la STM, 17 % sont des femmes et seulement 8 % proviennent des communautés culturelles.

Dans un esprit de collaboration, la STM a développé des partenariats avec des écoles professionnelles afin de remédier à la pénurie de travailleurs en entretien ainsi qu'en mécanique diesel. La société permet aux étudiants de

faire des stages de six semaines avec, à la clé, une priorité d'embauche une fois qu'ils ont obtenu leur diplôme. « On essaie le plus possible de prévoir nos besoins en relève », assure Mme Paradis.

## Transport maritime

Le transport maritime apparaît comme l'enfant pauvre des modes de transport. Les derniers événements (fusions d'entreprises, réduction d'activités et diminution de la taille de la flotte de certaines compagnies ou même fermeture de certaines autres) ont laissé des traces. Aujourd'hui, la marine, c'est moins de 10 000 travailleurs. « Dans le courant des vingt dernières années, le tonnage a diminué à peu près de moitié. Il y a donc eu une forte décroissance, mais l'industrie tend maintenant à se stabiliser », soutient M. Jacques Paquin, directeur général d'Innovation maritime, un centre de recherche appliquée.

Cette situation est due à plusieurs facteurs. Ainsi, l'industrie est assujettie à une réglementation très sévère imposée par les conventions internationales. « De plus, la marine marchande rejoint les mêmes marchés que l'industrie ferroviaire, c'est-à-dire le transport de matériaux en vrac sur de longues distances », explique M. Paquin.

Toutefois, les perspectives d'emploi demeurent très bonnes, tant en ce qui concerne la navigation, à titre d'officier ou de mécanicien, qu'en ce qui concerne l'administration publique avec la garde côtière, les ministères et les ports. À l'Institut maritime du Québec de Rimouski (IMQ), le taux de placement des étudiants

est de 100 %. « On est face à un beau paradoxe... Alors qu'on parle de développement du transport maritime au niveau international, l'industrie est en décroissance au Québec, mais, malgré cela, on est confronté à une pénurie de travailleurs ! Pour ce qui est des officiers de la marine marchande, il y a un déficit de personnel d'environ 16 % et, dans cinq ans, il pourrait atteindre 40 % » déclare M. Gaétan Boivin, directeur général de l'IMQ.

## Transport ferroviaire

Longtemps, le transport par rail a dominé l'industrie du transport. Mais, dans les années 1960, les investissements publics majeurs dans le réseau routier ont favorisé le transport par route : les camions ont commencé à effectuer des voyages plus longs, de sorte que l'industrie du camionnage a empiété de plus en plus sur le transport ferroviaire. C'est ainsi que, en trente ans, la route a supplanté le rail, laissant, par ricochet, de moins en moins de place à l'industrie maritime.

« Dans le corridor formé par le fleuve Saint-Laurent et les Grands Lacs, il y a une compétition très forte entre transport ferroviaire et transport maritime (et, dans une moindre mesure, le transport par camion). En fait, le transport routier concurrence le ferroviaire qui, pour conserver sa propre part de marché, met de la pression sur le maritime », explique M. Gaétan Boivin.

Bien que l'emploi dans l'industrie ferroviaire soit majoritairement fourni par les gros transporteurs, le développement des chemins de fer secondaires et du transport intermodal, à cause de

## LES ENTREPRISES QUI RECRUTENT

**Bombardier Inc.**  
www.carrieres.bombardier.com  
**Bombardier Transport**  
www.transport.bombardier.com  
**Cirque du Soleil**  
www.cirquedusoleil.com  
**Le groupe Océan**  
resshum@groupeocean.com  
Télé. : (418) 692-4572  
**Société de transport de Montréal (STM)**  
www.stm.info  
**Brossard, location de camions**  
mjcarml@locationbrossard.qc.ca  
**Transport Guy Bourassa inc.**  
recrutement@bourassa.ca  
**Transport Morneau**  
mmorneau@tmorneau.qc.ca  
**UPS SCS inc.**  
hrcanada@ups-scs.com

l'étalement urbain notamment, a créé de nouvelles ouvertures dans le secteur. Plusieurs projets de cette nature ont en effet vu le jour dans la région montréalaise au cours des dernières années.

Par ailleurs, le succès des trains à grande vitesse ou TGV est la preuve qu'il y a une demande croissante en ce qui concerne le transport des personnes par rail. L'entreprise Bombardier est bien engagée dans ce secteur à l'échelle internationale et les trains qu'elle met sur le marché sont partiellement construits au Québec.

Consultez le site [Monemploi.com](http://Monemploi.com) pour avoir les coordonnées complètes des entreprises. Ce texte est un extrait du Guide de l'emploi 2004 publié par Septembre éditeur (editions@septembre.com).

Pour faire connaître votre entreprise auprès de la relève!

édition 2004

guide de l'emploi

Le bonheur au travail

Main-d'œuvre : pénurie réelle ou appréhendée?

Les entreprises qui recrutent

Coup d'œil sur les régions

Les entreprises qui désirent s'afficher peuvent contacter:

Mme Catherine Brochu  
Directrice des ventes  
Tél. : (418) 694-2363  
ou 1 800 361-7755  
ventes@septembre.com

Ou visiter notre site  
www.monemploi.com/  
guidedelemploi

Réalisé par : **Septembre éditeur**

et la participation de :

**CMA**

**Desjardins**

**La Presse**

**ORIO.com**

En collaboration avec : **Développement économique et régional Québec**

**Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec**

## AVEZ-VOUS CE QU'IL FAUT ?

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est une entreprise innovatrice, axée sur les résultats et déterminée à offrir aux Canadiens des logements de qualité, à prix abordable, et à accroître leurs choix dans le domaine de l'habitation.

Nous offrons présentement les offres d'emploi suivantes :

## AGENTS, SERVICE AUX CLIENTS, DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES - POSTES BILINGUES

Trois postes permanents

Emplacement : Toronto, Ontario

Numéro de référence : CAAR 84040

Pour plus d'informations sur ces postes et pour postuler, visitez notre site Web à [www.schl.ca](http://www.schl.ca). La date limite pour envoyer votre candidature est le 28 mars 2004.

La SCHL offre un ensemble d'avantages concurrentiel. La SCHL est un employeur qui valorise la diversité et qui encourage l'apprentissage et l'utilisation des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tous les postulants de l'intérêt manifesté. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.



AU COEUR DE L'HABITATION Canada

## Châteauguay



La VILLE DE CHATEAUGUAY désire combler le poste permanent suivant :

DIRECTEUR(TRICE) DES RESSOURCES HUMAINES POSTE CADRE (2<sup>e</sup> CONCOURS)

Relevant du directeur général, vous serez responsable des activités relatives à la gestion des ressources humaines et des relations de travail. Vous contribuerez par votre expertise à l'atteinte des objectifs de l'organisation et veillerez à la réalisation des projets qui vous seront confiés.

Vous agirez à titre de représentant(e) principal(e) de la Ville auprès de différents comités de travail. Votre principal défi à court terme sera le renouvellement de quatre conventions collectives et ententes de travail.

Titulaire d'un diplôme de premier cycle en gestion des ressources humaines ou en relations industrielles, vous possédez au moins cinq années d'expérience en gestion des ressources humaines, dont la majorité à un poste de direction et de supervision de personnel dans le milieu municipal.

Vous êtes un(e) gestionnaire aguerri(e) et orienté(e) vers les résultats. Bon(ne) communicateur(trice), vous faites preuve de flexibilité, d'une bonne capacité d'adaptation, d'autonomie et de rigueur administrative. Une bonne connaissance des technologies informatiques et de l'anglais constitue un atout.

## Rémunération :

Pour ce poste cadre, la Ville de Châteauguay offre un salaire et des avantages sociaux très concurrentiels.

## Châteauguay,

une ville

en plein

essor où

prime la

qualité de vie

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en y indiquant le titre du poste, **au plus tard le 22 mars 2004.**

**Service des ressources humaines**  
Ville de Châteauguay  
5, boulevard d'Youville  
Châteauguay (Québec) J6J 2P8  
Télécopieur : (450) 698-3059  
Courriel : [emplois@ville.chateauguay.qc.ca](mailto:emplois@ville.chateauguay.qc.ca)

Nous souscrivons aux principes d'égalité en emploi.

wedco division  
The Plastics Group Inc.

## Directeur Comptabilité

La compagnie Wedco Produits Moulés, une division de The Plastics Group, est à la recherche d'un Directeur Comptabilité expérimenté. Cette personne, relevant du Directeur d'usine et du Contrôleur financier, est responsable de toutes les fonctions comptables de l'usine, incluant les coûts, les rapports et analyses d'opération, le traitement des transactions et les fermetures de mois. Devra superviser un personnel de 3 personnes. Doit être minutieux, capable d'évoluer dans un environnement rapide. Si vous détenez un diplôme professionnel de comptabilité, êtes parfaitement bilingue et avez un minimum de 10 ans d'expérience pertinente, veuillez soumettre votre C.V. en anglais à :

Wedco Produits Moulés  
À l'attention des Ressources humaines  
1289, Newton, Boucherville (Québec)  
J4B 5H2

[tpgjobs@theplasticsgroup.net](mailto:tpgjobs@theplasticsgroup.net)



MultiCorpora

## Carrières - Représentant commercial

MultiCorpora R&D inc. est un chef de file mondial en matière de solutions logicielles et de soutien à la traduction. Son logiciel MultiTrans™ rationalise les activités de traduction écrite et les autres processus de gestion langagière pour les sociétés du Global 2000, les gouvernements et les fournisseurs externes de services de traduction. Parmi nos clients, figurent notamment des organismes tels que Pfizer, AstraZeneca, Eli Lilly, le Gouvernement du Canada et les Nations Unies.

MultiCorpora est à la recherche de spécialistes confirmés en ventes de logiciel, dynamiques et axés sur les résultats pour les territoires suivants: Amérique du Nord et Europe.

Nous offrons un salaire de base concurrentiel, une structure motivante de primes et de commissions, ainsi qu'un milieu de travail collaboratif dynamique.

Veillez consulter notre site Internet à : [www.multicorpora.com/careers\\_f.html](http://www.multicorpora.com/careers_f.html) et adresser votre candidature à [hr@multicorpora.com](mailto:hr@multicorpora.com)

L'école Trafalgar, une école secondaire indépendante pour filles, est à la recherche d'enseignants pour les postes suivants:

- enseignement des sciences
- enseignement de l'éducation physique
- enseignement de la musique (orchestre et chorale) (congé de maternité: août à décembre)

Le candidat idéal est dynamique et enthousiaste dans son rôle d'éducateur. Il possède son permis d'enseigner du Québec.

Si vous correspondez à ce profil, veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 7 avril 2004 par la poste ou le courriel au:

Directeur  
Trafalgar School for Girls  
3495, Simpson  
Montréal (Québec) H3G 2J7  
[admin@trafalgar.qc.ca](mailto:admin@trafalgar.qc.ca)  
[www.trafalgar.qc.ca](http://www.trafalgar.qc.ca)



## Le Groupe MCS

Spécialistes en Recrutement

Notre client, prestigieuse firme d'avocats située au Centre-ville de Montréal, est à la recherche d'un

## RÉVISEUR SENIOR

## RESPONSABILITÉS

- Réviser de l'anglais au français des textes de nature juridique, principalement en valeurs mobilières
- Travailler en étroite collaboration avec les clients, le réviseur et les 4 traducteurs
- Assurer le suivi des dossiers auprès des clients

## EXIGENCES

- Expérience en révision
- Baccalauréat en droit serait un atout
- Être membre du Barreau du Québec serait un atout
- Avoir du leadership et de l'entregent
- Bonne tolérance au stress et disponibilité

## CONDITIONS

- Salaire: Fort compétitif selon expérience + avantages sociaux + Prime au rendement
- Vacances: 4 semaines/année

## ACHEMINEMENT DU CURRICULUM VITAE

- À l'attention de : Marie-Claude Sauvageau
- Courriel : [Marie@GroupeMCS.com](mailto:Marie@GroupeMCS.com)
- Télécopieur : (514) 399 - 1146
- Tél : (514) 399-1142 poste 103

N.B. Le masculin comprend le féminin

## LESSARD TREMBLAY — Avocats,

leader en matière de permis de travail et d'immigration d'affaires, tant pour le Canada que les États-Unis et de nombreux autres pays, est à la recherche de candidat(e)s parfaitement bilingues afin d'occuper les postes suivants;

- Avocat(e)s en immigration
- Technicien(ne)s
- Rédacteur(trice)s

## Importants :

Les demandes seront traitées **en toute confidentialité**. Priorité sera donnée aux individus ayant une solide expérience en immigration. Veuillez faire parvenir votre Curriculum Vitae à l'adresse électronique suivante :

[legal@immigexpert.com](mailto:legal@immigexpert.com)

**Lessard Tremblay**  
Avocats  
Notaires

Place du Canada  
1010, de la Gauchetière O.  
bureau 340  
Montréal, Qc, H3B 2N2  
Tél.: 514-866-1262  
Fax: 514-866-4733

## Hancor®

## INGÉNIEUR CIVIL

Un important manufacturier de tuyaux de polyéthylène est à la recherche d'un ingénieur civil. Le candidat sera responsable de la spécification de nos produits auprès de firmes d'ingénieurs et municipalités. Il devra avoir un min. de 3 à 5 ans d'expérience à titre d'ingénieur civil et/ou représentant des ventes, diplôme en génie civil est requis, être parfaitement bilingue. La connaissance de Autocad serait un atout. Le candidat doit être disponible à se déplacer au Québec, en Ontario et dans les Maritimes.

Hancor offre un salaire et des avantages sociaux compétitifs. Faire parvenir votre C.V. avant le 27 mars 2004.

**Hancor Inc.**  
2490, Route 139  
St-Nicéphore (Québec) J2A 4H7  
Télécopieur: 819-472-4343  
Courriel: [mcusson@hancor.com](mailto:mcusson@hancor.com)

# Appels de candidatures

## Emplois occasionnels et réguliers

### Commission de la santé et de la sécurité du travail

#### Professionnelle ou professionnel en développement de la jeunesse Attachée ou attaché d'administration

38 845 \$

CONCOURS N° : 111G-9603085

#### Commission de la santé et de la sécurité du travail

Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels et, au besoin, à des emplois semblables à la Commission de la santé et de la sécurité du travail, dans toutes les régions administratives du Québec. Présentement, un emploi occasionnel est offert à Québec et un emploi occasionnel est offert à Montréal à la Direction action jeunesse.

#### Attributions

Sous l'autorité de la directrice d'action jeunesse, la personne titulaire réalise en région les activités prévues par le plan d'action jeunesse de la CSST. Elle contribue également à outiller le personnel des directions régionales afin d'intégrer la préoccupation de la santé et de la sécurité des jeunes travailleurs aux activités régionales. Son travail consistera, notamment, à soutenir les centres de formation professionnelle et les cégeps pour la prise en charge de la santé et de la sécurité du travail. À cette fin, elle doit concevoir une offre de service avec les différents intervenants et partenaires, proposer l'offre aux établissements scolaires, les soutenir en vue de la réalisation de leur plan d'action, mobiliser les ressources nécessaires pour atteindre les objectifs visés et prévoir des mécanismes pour assurer le suivi des actions entreprises. Des stratégies devront être mises en oeuvre pour augmenter la notoriété du programme *Défi prévention jeunesse* qui favorise la réalisation d'activités de prévention par les élèves des écoles primaires et secondaires. La personne titulaire devra organiser ou participer à l'organisation d'événements sur la thématique des jeunes. Elle soutiendra la direction régionale dans ses activités visant l'intégration des jeunes travailleurs, notamment pour la mise en place de programmes d'accueil et de formation pour les jeunes dans les entreprises et pour assurer la présence de l'Escouade jeunesse dans les entreprises ciblées. Selon les projets, elle devra travailler avec les partenaires de la région (équipes de santé au travail, représentants des associations sectorielles paritaires (ASP), bureau régional du ministère de l'Éducation, associations syndicales et patronales, regroupements de jeunes, etc.). De plus, pour aider à faire de cette question un enjeu social, la personne titulaire de l'emploi devra développer des contacts avec les *leaders* d'opinion et les groupes socioéconomiques influents de la région.

#### Remarque

La personne candidate peut être appelée à travailler occasionnellement en dehors des heures régulières et à effectuer de fréquents déplacements. Idéalement, elle possède un véhicule personnel.

#### Conditions d'admission

Être titulaire d'un diplôme d'études universitaires de premier cycle dont l'obtention requiert un minimum de seize années d'études en relations industrielles, en santé et sécurité du travail ou dans une autre discipline pertinente ET avoir deux années d'expérience de niveau professionnel pertinente aux attributions de l'emploi.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi OU par une année (30 crédits) de scolarité pertinente et de niveau égal ou supérieur au diplôme universitaire de premier cycle. Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité pertinente et de niveau supérieur au diplôme universitaire exigé.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou de son évaluation comparative des études effectuées à l'extérieur du Québec (attestation d'équivalence).

Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

#### Période d'inscription

Du 15 au 26 mars 2004

#### Inscription

Pour s'inscrire, utiliser obligatoirement le formulaire Offre de service disponible dans les centres locaux d'emploi (CLE), les bureaux de Communication-Québec, les bureaux régionaux du Secrétariat du Conseil du trésor et dans son site Internet ([www.tresor.gouv.qc.ca](http://www.tresor.gouv.qc.ca)).

Transmettre un dossier complet qui comprend :

> le formulaire Offre de service dûment rempli, y compris :

- le numéro 111G-9603085 à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve ;
- sa signature aux endroits prévus ;
- les mois de début et de fin de chacun des emplois occupés (pour les emplois à temps partiel, inscrire le nombre d'heures) ;

> une copie des attestations exigées ou, le cas échéant, du dernier relevé de notes.

Le formulaire doit parvenir, avant la fin de la période d'inscription, à la Direction de la gestion de main-d'oeuvre et de la rémunération, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, bureau 370, Québec (Québec) G1K 7E2.

#### Information

Mme Renée Veilleux, (418) 266-4720, poste 2094  
Mme Denise Morin, (418) 266-4720, poste 2100

Ligne sans frais : 1 877 502-4143  
Télécopieur : (418) 266-4669



**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS** Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours ou aux réserves de candidatures, telle la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres des communautés culturelles peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait avec le formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux et le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor, les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Communication-Québec, les centres locaux d'emploi, les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse mentionnée avant la fin de la période d'inscription.

[www.tresor.gouv.qc.ca/emplois](http://www.tresor.gouv.qc.ca/emplois)



CMA HOLDINGS GROUP

Avec un actif de plus de 18 milliards de dollars en actifs des clients à administrer, les entreprises du Holding AMC est l'une des firmes de gestion financière et d'investissement les plus importantes au pays. Sa mission est d'offrir des conseils et des produits de haute qualité aux médecins canadiens ainsi qu'à leur famille de même qu'à d'autres personnes et sociétés de placement. Les entreprises du Holding AMC, filiale à propriété exclusive de l'Association médicale canadienne, est composée de 14 entreprises, y compris un courtier en valeur mobilière, une société de fiducie, une compagnie d'assurance et des entreprises de gestion de fonds mutuels.

Cet organisme à haute performance évolue dans un milieu complexe où le succès à long terme nécessite une force de leadership peu commune.

ASSOCIATION MÉDICALE CANADIENNE  CANADIAN MEDICAL ASSOCIATION

3213492A

## Vice-président adjoint Institut du leadership

Relevant du vice-président principal des ressources humaines, vous aurez la responsabilité de développer les employés dont les entreprises du Holding AMC ont besoin afin d'atteindre leurs objectifs stratégiques. Vous aurez à élaborer et à mettre en place un processus de développement du leadership qui identifiera et perfectionnera ceux et celles qui ont le potentiel de devenir chefs de file, à renforcer les compétences de leadership pour tous les gestionnaires, à soutenir le processus de planification de la relève ainsi qu'à assurer la continuité de la direction. En tant que partenaire d'affaires stratégique au sein d'un organisme des ressources humaines, vous aurez à créer la valeur et à fournir les résultats attendus par tous les membres de l'équipe de direction.

Vous possédez un diplôme universitaire et comptez entre dix et quinze années d'expérience au sein d'organismes où vous avez gagné crédibilité et confiance en tant que coach et facilitateur. En outre, vous êtes un communicateur hors pair et le perfectionnement du personnel vous passionne. Votre expérience démontre que vous avez utilisé le développement des ressources humaines afin d'offrir un avantage compétitif aux organismes avec lesquels vous avez travaillé.

Relevez le défi et écrivez-nous en toute confiance au sujet de cette captivante possibilité d'emploi.

**Maureen Sinden Recrutement de cadres, bureau 200, 440, av. Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1P 7X6. Courriel : [sinden@intranet.ca](mailto:sinden@intranet.ca)**

*Nous remercions sincèrement tous les candidats; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui auront été retenues pour une entrevue.*

## BARIATRIX NUTRITION INC.

### DIRECTEUR FINANCIER

Bariatric Nutrition Inc. est présentement à la recherche d'un directeur financier. Le candidat devra avoir une licence de comptable agréé (CA), ainsi qu'une forte expérience dans le prix de revient.

Une bonne connaissance dans le domaine de la fabrication ainsi que dans le contrôle d'inventaire sera un atout majeur.

Le candidat devra être bilingue au parler et à l'écrit.

Salaire annuel et avantages seront à discuter selon l'expérience.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au 4905, rue Fairway, Lachine (Québec) H8T 1B7 à l'attention de R. EGGER.

3213336



Entrepreneur en génie civil est à la recherche de :

- Gérant(e) de projets;
- Estimateur(trice);
- Ingénieur(e) ou technicien(ne) en génie civil.

Les personnes intéressées à postuler devront faire parvenir leur curriculum vitae au :

5181, Amiens, suite 202  
Montréal (Québec) H1G 6N9  
Télécopieur : (514) 327-4198  
Courriel : [jeskar@qc.aira.com](mailto:jeskar@qc.aira.com)

3213231A

## REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Panduit est un leader mondial en fabrication de solutions électrique et de système de câblage de réseaux. Notre philosophie est axée sur la qualité des nos produits et l'intégrité de nos gens.

Nous sommes à la recherche d'un(e) professionnel(le) de la vente. Basé à notre bureau de vente à Point-Claire vous devez promouvoir nos produits électrique chez les OEM, les institutions, les contracteurs électrique et les distributeurs dan l'ouest du Québec. Le(a) candidat(e) recherché(e) doit posséder l'expérience pertinente à l'industrie dans la vente, reconnaître l'importance d'atteindre ces objectifs de vente et avoir une approche de vente basé sur la valeur ajouté aux clients.

Nous offrons une excellente convention de rémunérations et primes de rendement. En plus Panduit offre des avantages sociaux tel qu'une assurance complète de soins de santé, dentaire et de vision entièrement payée par la compagnie, une participation aux bénéfices, le remboursement des frais de formation ainsi qu'une voiture de compagnie.

Si vous faites preuve d'une attitude gagnante et si vous voulez faire partie d'une entreprise dynamique en pleine croissance, SVP communiquez avec:



**Panduit Canada**  
140 Amber Street  
Markham, ON L3R 3J8  
Attn: Human Resources  
fax: 514-697-9203  
[hrcanada@panduit.com](mailto:hrcanada@panduit.com)

*Produits de câblage et de communications...dans le monde entier*

## CLSC CÔTE-DES-NEIGES AVIS DE CONCOURS

### DIRECTEUR GÉNÉRAL OU DIRECTRICE GÉNÉRALE

Le CLSC Côte-des-Neiges est une organisation dynamique et bien ancrée dans son territoire, desservant une population de plus de 130 000 habitants à prédominance pluriethnique dans les quartiers de Côte-des-Neiges, Snowdon, Outremont et Ville Mont-Royal.

Le CLSC Côte-des-Neiges est un centre affilié universitaire (CAU) affilié à l'Université McGill. Il est aussi, par contrat, affilié à l'Université de Montréal, à l'Université du Québec à Montréal et à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Le CLSC Côte-des-Neiges dirige un Centre de recherche et de formation dont l'axe principal est celui des « services de santé et services sociaux en milieu pluriethnique ».

Le budget est de 24 millions et plus de 500 employés constituent la ressource du CLSC Côte-des-Neiges.

Relevant du conseil d'administration, le directeur général ou la directrice générale aura comme principaux défis à relever :

- Maintenir et développer la mission de première ligne dont notamment la médecine de famille, la programmation orientée principalement vers les clientèles vulnérables dont les demandeurs d'asile, les personnes avec des problèmes de santé chroniques, les femmes enceintes, les enfants des écoles en situation difficile, les personnes âgées à domicile.
- Actualiser la programmation.
- Maintenir et développer la vocation d'enseignement principalement en médecine, en travail social, en sciences infirmières et en pratique sage-femme.
- Administrer et gérer les activités du Centre de recherche et de formation, ce qui implique le partage des connaissances avec nos partenaires institutionnels et communautaires.
- Mobiliser le personnel en leur indiquant la vision claire des défis à relever.

#### Exigences :

Le CLSC Côte-des-Neiges recherche un gestionnaire engagé et visionnaire qui saura stimuler et encourager la créativité de son équipe de gestion. Sa philosophie de gestion doit être centrée sur les valeurs humaines, l'éthique, l'équité et la transparence. Il doit avoir démontré des capacités de leadership et posséder des habiletés de communication importantes ainsi qu'une implication dans les milieux communautaire et universitaire. Son souci d'une saine gestion des ressources et l'atteinte de résultats doivent aussi être au coeur de ses préoccupations. Le candidat ou la candidate devra :

- Être bilingue;
- Détenir un diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion préférentiellement en administration de la santé;
- Posséder un minimum de 5 années d'expérience à titre de cadre supérieur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux hors-cadres du secteur de la santé et des services sociaux (classe 22). Selon la réglementation en vigueur, à compétence égale, un hors-cadre ou un cadre à l'emploi dans le réseau de la santé et des services sociaux qui participe à ce concours a priorité sur les autres candidats.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae doivent être reçues avant le 7 avril 2004 à 17 heures par la poste ou en main propre. Toutes les candidatures reçues après cette date ne pourront être retenues.

Veillez adresser votre candidature à l'adresse suivante :

Service de recherche de Cadres,  
**Raymond Chabot Ressources Humaines inc.**  
600, rue de la Gauchetière Ouest  
Bureau 2740  
Montréal (Québec) H3B 4L8

**Raymond Chabot**  
Ressources humaines inc.   
LA FORCE DU CONSEIL

3213335

## DIRECTEUR (TRICE) DES VENTES

Chef de file dans le domaine de la commercialisation des vins au Canada, nous sommes à la recherche d'un(e) directeur(trice) des ventes ayant un minimum de 5 années d'expérience dans la gestion d'une équipe de vente et possédant un formation universitaire dans les domaines reliés à la vente ou au marketing.

Le (la) candidat(e) recherché(e) aura la responsabilité de l'équipe de vente (12 représentants) de l'ensemble du Québec. Il (elle) devra être bilingue et démontrer du leadership, de l'enthousiasme en plus d'avoir d'excellentes compétences en communication et motivation de son équipe.

Nous offrons une rémunération compétitive et des conditions de travail avantageuses.

S.v.p. adresser votre C.V. à M. Sylvain Doth, Vice-président ventes et marketing Canada.

#### VINS PHILIPPE DANDURAND INC.

1201, Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3A 1H9

Télécopieur: (514) 932-2243  
Courriel : [recrutement@vinsdandurand.qc.ca](mailto:recrutement@vinsdandurand.qc.ca)

*Veillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.*

3212595

## SNF QUÉBEC MÉTAL RECYCLÉ (FNF) Inc.

Chef de file dans l'Est du Canada  
désire combler le poste suivant:

### Directeur des opérations Usine de Laval

#### Exigences et compétences :

- Détenir un diplôme universitaire (administration ou génie) est un atout;
- Possède un minimum de dix (10) ans d'expérience dans la gestion des opérations;
- Supervise une équipe d'employés depuis au moins cinq (5) ans;
- Maîtrise l'utilisation de systèmes informatiques;
- Planifie et coordonne la production depuis quelques années;
- Est reconnu comme un «leader» et un «coach»;
- Maîtrise l'élaboration et le suivi des budgets d'opération avec les analyses appropriées;
- Est à l'aise dans la lecture et la prise de décisions à partir d'états financiers;
- Autonomie et débrouillardise;
- Bilinguisme essentiel.

Nous offrons un salaire très intéressant accompagné d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 26 mars 2004 à :

#### SNF QUÉBEC MÉTAL RECYCLÉ (FNF) Inc.

Service des ressources humaines (SNF)  
2185, montée Masson  
Laval (Québec) H7E 4P2  
Télécopieur: (450) 661-4144  
Courrier: [rh@snf.ca](mailto:rh@snf.ca)

3213126



## 1 REPRÉSENTANT(E) MÉDICAL(E)

Organon Canada Itée, une compagnie pharmaceutique internationale, est présentement à la recherche d'une personne dynamique afin de promouvoir ses produits auprès des médecins omnipraticiens et spécialistes, pharmaciens et autres intervenants médicaux pour la région de l'ouest de l'île de Montréal.

Les candidat(e)s recherché(e)s: sont bilingues (doivent être fonctionnel(le)s dans les deux langues officielles), possèdent un diplôme universitaire en sciences et ont fait leurs preuves au niveau de la vente (minimum 2 ans). Elles doivent aussi être familières avec l'utilisation d'un ordinateur.

Nous offrons: un salaire compétitif, de même qu'un plan de bonification/commission, une automobile et autres avantages.

Si vous respectez ces critères et que la perspective de poursuivre votre carrière avec nous vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 19 mars prochain, par **courrier seulement** à :

**ORGANON CANADA LTÉE**  
a/s de Gino Morneau  
7875, L-H Lafontaine, suite 100  
Anjou (Québec)  
H1K 4E4

**Prière de ne pas téléphoner ni télécopier.**

À noter que nous répondrons seulement aux personnes convoquées pour une entrevue.



**AKZO NOBEL**  
Division Pharma

3212589



OPTIMUM GENERAL INC.

*Optimum Général inc. est une filiale du Groupe Optimum qui compte quelque 500 employés répartis au Canada, aux États-Unis et en Europe.*

Nous sommes présentement à la recherche d'un :

### Vice-président, assurance des particuliers

Vous serez responsable de la mise en place et de l'administration des politiques, des procédures et des normes du secteur assurance des particuliers à l'échelle nationale. Vous encadrerez l'ensemble des activités reliées au développement et à l'implantation des programmes, des produits, de la souscription et de la tarification automobile, habitation et véhicules commerciaux de façon à rencontrer les objectifs de rentabilité de la société. Titulaire d'un baccalauréat en administration (ou expérience équivalente) et détenteur du titre PAA ou FPAA, vous possédez au moins 5 années d'expérience dans un poste de gestion. Dynamique et motivé, vous êtes un excellent communicateur bilingue reconnu pour son leadership et sa facilité à travailler en équipe.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, d'ici le 22 mars 2004, à la : **Vice-présidente adjointe, ressources humaines, par télécopieur au (514) 288-0474 ou par courrier à [ckerekes@optimum-general.com](mailto:ckerekes@optimum-general.com)**

Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues.

© Marque de commerce de Groupe Optimum inc. utilisée sous licence.

3212625

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

VOTRE EMPLOI

# Le NAS débutant par 9: des changements

JEAN-PHILIPPE BRUNET,  
CRHA  
COLLABORATION SPÉCIALE

Comme vous le savez, le numéro d'assurance sociale (NAS) est un numéro de neuf chiffres utilisé pour l'administration de divers programmes du gouvernement du Canada. Tout travailleur doit avoir un NAS pour travailler et recevoir sa rémunération. Le NAS est nécessaire également pour l'obtention de certaines prestations gouvernementales.

Il est important de noter que le gouvernement canadien a mis en place un nouveau programme qui vise à éliminer certains types de NAS d'ici le 3 avril 2004.

Au Canada, les citoyens canadiens et les résidents permanents se voient attribuer un NAS ne débutant jamais par le chiffre 9. La série NAS débutant par le chiffre 9, quant à elle, est octroyée exclusivement aux étrangers qui ont reçu une autorisation de séjour à durée

déterminée, sous forme d'un permis de travail ou d'un permis d'études avec un contrat d'emploi, émis par Citoyenneté et Immigration Canada.

Ainsi, il est intéressant de savoir que le NAS débutant par 9 identifie de façon claire et sans équivoque un étranger ayant une autorisation de séjour temporaire au Canada. Soulignons que, puisque la plupart des autorisations de séjour émises par Citoyenneté et Immigration Canada comportent des restrictions, il est important de bien réviser ces documents. En effet, les autorisations de séjour sont d'abord et avant tout à durée déterminée: il sera donc important de vérifier si le document est toujours valide. Qui plus est, ces autorisations sont également, dans la majorité des cas, émises pour un employeur spécifique, pour un emploi précis dans une ville clairement identifiée. Citoyenneté et Immigration Canada peut aussi émettre d'autres conditions restrictives ap-

plicables lors du séjour temporaire d'un étranger au Canada.

La Loi sur l'assurance-emploi oblige par ailleurs l'employeur à vérifier la carte NAS de ses employés dans les trois jours suivant le début de leur emploi et l'employé à présenter sa carte NAS dans le même délai. Si un NAS débutant par 9 est présenté, l'employeur doit aussi vérifier l'autorisation émise par Citoyenneté et Immigration Canada pour s'assurer qu'elle n'est pas expirée et/ou que les conditions sont respectées.

Jusqu'à cette année, un NAS émis pour les étrangers en séjour temporaire autorisé au Canada ne comportait aucun signe distinctif autre que le chiffre 9 ni surtout aucune restriction.

Toutefois, depuis le 30 mars 2003, la situation a changé et un NAS débutant par 9 est maintenant assorti d'une date d'expiration. Ce NAS est valide jusqu'à la fin de la période du séjour autorisé de son titulaire au Canada, selon la détermina-

tion de Citoyenneté et Immigration Canada. Le gouvernement canadien désire ainsi éliminer les NAS débutant par 9 toujours en circulation, mais dont les titulaires ne sont plus autorisés à séjourner au Canada.

Il faut aussi comprendre de ce nouveau programme que le gouvernement canadien désire remplacer tous les NAS débutant par 9 qui n'ont pas de date d'expiration émis avant le 30 mars 2003. Les titulaires de ces NAS devront donc, de façon obligatoire, remplacer leur NAS par un nouveau qui comportera une date d'expiration, et ce, avant le 3 avril 2004.

Si vous avez encore besoin d'un NAS débutant par le chiffre 9 après le 3 avril 2004, vous devez remplir une demande de NAS et y inclure une preuve d'identité canadienne valide. Il est à noter qu'aucun frais ne sont exigés pour cette demande. Une nouvelle carte vous sera émise dans les semaines suivant le dépôt de la demande.

On comprendra que les NAS dé-

butant par un chiffre autre que le 9 ne sont et ne seront pas assortis d'une date d'expiration et que cette modification ne les touche pas.

Pour plus d'information sur ces changements, vous pouvez consulter le site Internet de Développement des ressources humaines Canada : [www.hrdc-drhc.gc.ca/sin-nasl](http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sin-nasl).

Jean-Philippe Brunet, CRHA, est avocat chez Ogilvy Renault.

Des lundi, vous retrouverez le texte de cet article dans le Portail-RHRI de l'Ordre :

[www.portail-rhri.com](http://www.portail-rhri.com)



Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec

Notre mission, votre réussite

Certifié ISO 9001-2000



## Saint-Michel

Le CLSC-CHSLD Saint-Michel est un établissement dynamique et efficace regroupé depuis août 2002. On y retrouve un CLSC au service d'une clientèle diversifiée au cœur de Montréal et un Centre récemment rénové de 160 lits pour l'hébergement de personnes en grande perte d'autonomie.

## Chef de programmes (2<sup>e</sup> concours)

### Services aux personnes âgées et de soutien à domicile

Relevant de la directrice des services aux personnes âgées et de soutien à domicile, vous assurerez l'encadrement administratif et clinique du personnel en ce qui a trait à la santé, au social et au communautaire et ce, en complémentarité avec les autres services du CLSC ainsi qu'avec les établissements et les organismes du réseau. Vous privilégieriez une philosophie d'intervention axée sur la responsabilisation des personnes, le respect et l'autonomie des individus, le maintien en milieu de vie naturel et l'approche communautaire. De plus, vous assurerez la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous votre responsabilité.

Outre un diplôme de 1<sup>er</sup> cycle en sciences de la santé ou en sciences sociales, vous possédez au moins 3 ans d'expérience en gestion de programmes dans le réseau de la santé et, idéalement, une expérience en services de soutien à domicile. Vous avez également acquis une connaissance des clientèles et des problématiques reliées aux personnes âgées en perte d'autonomie. Vous vous démarquez par votre leadership qui vous permet notamment de mobiliser le personnel et de susciter sa participation au processus de résolution des problèmes. De plus, vous avez une grande tolérance face au stress et faites preuve d'habiletés pour gérer les aspects professionnels et cliniques du travail et pour travailler en équipe. Vous avez aussi les aptitudes nécessaires à la gestion d'une équipe multidisciplinaire. La rémunération pour ce poste est déterminée selon les normes du MSSS (classe 13 - en révision).

## Infirmier(ère)s ou Infirmier(ère)s bachelier(ère)s

Au CLSC, pour des assignations à temps complet et à temps partiel à long terme dans les programmes Enfance-famille et Jeunesse (scolaire et santé maternelle et infantile) et dans le programme de Maintien à domicile, nous sommes à la recherche d'infirmier(ère)s membres en règle de l'OIIQ et possédant un DEC ou un baccalauréat en soins infirmiers. Un certificat en santé communautaire constitue un atout.

## Assistant(e)s du supérieur immédiat

À l'un ou l'autre de ces 2 postes permanents à temps partiel de soir (4/15) et de nuit (5/15) au CHSLD, vous devez posséder un DEC en techniques infirmières et être membre en règle de l'OIIQ.


## Liste de rappel

- Auxiliaires familiaux(ales) et sociaux(ales)
- Infirmier(ère)s
- Infirmier(ère)s auxiliaires
- Travailleur(euse)s sociaux(ales)

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, en précisant le titre du poste convoité, avant le 26 mars 2004, à la : Direction des ressources humaines, CLSC-CHSLD Saint-Michel, 3130, rue Jarry Est, Montréal (Québec) H1Z 4N8. Télécopieur : (514) 593-7400. Courriel : [carole.gauthier.stmi@ssss.gouv.qc.ca](mailto:carole.gauthier.stmi@ssss.gouv.qc.ca)

Seules les personnes retenues seront avisées.

<http://clscstmichel.qc.ca>



## Clair Foyer

Clair Foyer, centre de réadaptation en déficience intellectuelle, offre des services dans toutes les régions de l'Abitibi-Témiscamingue avec l'aide d'environ 200 employés syndiqués.

Nous sommes à la recherche d'un ou d'une :

## CONSEILLER OU CONSEILLÈRE EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

### POSTE TEMPORAIRE - 1 AN AVEC POSSIBILITÉ DE PROLONGATION OU DE PERMANENCE

**SOMMAIRE DE LA FONCTION ET MANDATS :**  
Dans un contexte de relève de cadre, le candidat doit être généraliste en gestion des ressources humaines. Sous l'autorité du directeur des services administratifs, le conseiller en ressources humaines assume au début de son emploi des mandats de conception de politiques et procédures. Il peut participer ou animer des comités. Il pourra ensuite assumer l'ensemble des fonctions du service et jouer un rôle conseil auprès des cadres dans tous les aspects des ressources humaines : plan de main-d'œuvre, P.D.R.H., dotation, présence au travail, santé sécurité, relations de travail, interprétation des conventions collectives, négociations locales, développement, avantages sociaux et toutes autres tâches demandées par son supérieur immédiat.

**PROFIL RECHERCHÉ :**

- Leadership reconnu;
- Relations interpersonnelles harmonieuses;
- Habiletés de communication orale et écrite;
- Capacité d'écoute;
- Ouverture à la consultation;
- Innovation;
- Respect des personnes et des valeurs de l'équipe de gestion;
- Dynamisme;
- Capacité de présenter et vendre ses idées;
- Orientation client;
- Organisation dans son travail;
- Autonomie, initiative et débrouillardise;
- Sens analytique développé.

**EXIGENCES :**

- Diplôme universitaire de premier cycle en relations industrielles ou en administration, option ressources humaines;
- Expérience pertinente de 3 ans en tant que généraliste dans un milieu syndiqué;
- Connaissance du secteur de la santé et des services sociaux constitue un atout;
- Connaissance et habileté avec les logiciels de Microsoft Office.


**STATUT :**  
Poste cadre temporaire 35 heures / semaine.

**ÉCHELLE SALARIALE :**  
Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 13).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 29 mars 2004, 16 h, à l'attention de :

Direction des services administratifs  
Affichage numéro 2004-06  
841, 3<sup>e</sup> Rue Ouest  
Amos (Qc) J9T 2T4  
Télécopieur : (819) 732-0922

Seules les personnes reçues en entrevue seront contactées.  
Le masculin comprend le féminin et est employé dans le seul but d'alléger le texte.



## CHEF D'UNITÉS

L'Hôpital chinois de Montréal est un centre de soins de longue durée d'une capacité de 128 lits. Nos résidents sont d'origine chinoise ou viennent du sud-est asiatique. Nous sommes à la recherche d'un chef d'unités pour travailler à temps plein sur des quarts de jour ou jour/soir pour planifier, organiser et coordonner les activités de nos deux unités de soins. Poste cadre, classe 13.

**Les EXIGENCES**

- > Membre en règle de l'OIIQ
- > Expérience de travail avec les personnes âgées
- > Expérience de gestion ou dans un rôle de coordination d'activités
- > La connaissance de la langue chinoise est un atout.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur C.V. par courrier ou télécopieur à : Hôpital chinois de Montréal, 189, avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3Y9. Télécopieur : (514) 871-0966. Les offres de service doivent être reçues avant 17 h, le 29 mars 2004.

L'Hôpital chinois de Montréal assure sans discrimination l'accès à cet emploi à toutes les personnes désirant soumettre leur candidature.



## SIMONNE-MONET-CHARTRAND (ANCIENNEMENT CLSC LONGUEUIL-EST)

### AGENT(E) DE GESTION DU PERSONNEL

Remplacement 8 mois, 4 jours/semaine  
Poste syndicable non syndiqué

**FONCTIONS :**  
Gestion de la liste de rappel pour la plupart des postes au CLSC, collaboration au processus de dotation des postes, participation à la sélection et à l'embauche de certaines catégories de personnel, application des règles de la convention collective.

**EXIGENCES :**

- Baccalauréat en administration, en relations industrielles ou autre discipline appropriée;
- Bonne connaissance des conventions collectives du réseau de la santé;
- Deux ans d'expérience dans des fonctions similaires;
- Connaissance des logiciels Lotus, Word, Excel.

**RÉMUNÉRATION :**  
Selon les normes du réseau de la santé et des services sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 27 mars 2004 à l'adresse suivante :

Ressources humaines  
CLSC Simonne-Monet-Chartrand  
1303, boul. Jacques-Cartier Est  
Longueuil (Québec) J4M 2A5

Nous pratiquons une politique d'égalité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.

## OFFRE D'EMPLOI

### COORDINATION DES COMMUNICATIONS

L'Association franco-yukonnaise est à la recherche d'une personne qui assurera la réalisation de toutes les activités reliées aux communications et aux relations publiques pour l'ensemble de l'organisme. Ce poste s'adresse à une personne dynamique qui est prête à relever le défi de développer un secteur des communications correspondant aux réalités de l'organisme grandissant.

**Profil recherché**

- Diplôme universitaire de premier cycle en communications ou équivalence;
- Minimum 3 années d'expérience pertinente;
- Excellente connaissance des processus de communication (internes et externes), médiatiques et marketing;
- Excellente capacité de communication;
- Expérience en gestion de projets;
- Maîtrise du français et de l'anglais parlés et écrits;
- Capacité à travailler en équipe;
- Enthousiasme et créativité.

Description de tâches détaillées : [www.sofayukon.com](http://www.sofayukon.com)  
(Consultez la rubrique des offres d'emplois)

Ce poste est à temps plein à raison de 37,5 heures par semaine.

**Salaires :** Entre 19 \$ et 21 \$ de l'heure.

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation, au plus tard le 29 mars, à l'attention de :

Poste « Coordination des communications »  
Association franco-yukonnaise, 302, rue Strickland,  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1  
Télé. : (867) 668-3511 afy@rafy.yk.ca



## J-AIR-SIMARD INC.

"Pour Mieux Filtrer à Moindre Coût"

Établie depuis 25 ans, J. AIR SIMARD INC. fabrique et distribue des filtres à air industriels. Grâce à nos produits haut de gamme, notre clientèle se compose en majorité de compagnies d'envergure et de prestige. Située à St-Hubert, notre entreprise dynamique et en progression constante recherche :

## REPRÉSENTANT DES VENTES


Vous possédez déjà au moins 2 ans d'expérience dans la vente de produits industriels et vous obtenez du succès grâce aux qualités suivantes : bilingue, enthousiaste, déterminé, convaincant, sens de l'organisation, débrouillard et vous avez le goût de réussir.

Nous prenons de l'expansion et nous avons un poste à combler. Votre territoire sera la partie «Est» de l'île de Montréal ainsi que la Rive-Sud jusqu'à Victoriaville. Votre travail sera de servir une clientèle existante ainsi que la recherche et le développement de nouveaux clients.

Votre revenu se situera rapidement au-dessus de la moyenne grâce à un excellent salaire de base combiné à un stimulant programme de commissions.

Faire parvenir votre C.V. à :

J. AIR SIMARD INC.  
3400, boul. Losch, suite 16  
St-Hubert (Québec) J3Y 5T6  
[adm@jairsimard.com](mailto:adm@jairsimard.com)



## Collège de Bois-de-Boulogne

Le collège de Bois-de-Boulogne, collège d'enseignement supérieur public, poursuit une tradition d'excellence. Il offre à tous ses étudiants un milieu d'apprentissage innovateur, stimulant et exigeant, qui favorise la réussite et le développement intégral de la personne, en vue de son engagement dans la société. Afin de compléter son équipe de gestion, il cherche à s'adjoindre les services d'un ou d'une :

## DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

Sous l'autorité de la directrice générale, la directrice ou le directeur des ressources humaines contribue à la réalisation de la mission du collège. Il fait valoir, dans les différents comités où il est appelé à siéger, ses qualités de visionnaire et partage les problématiques institutionnelles. Il conseille la directrice générale dans la gestion du changement organisationnel et prend en charge les orientations qui sont confiées à la direction des ressources humaines. Il élabore les politiques de gestion des ressources humaines et fait rapport sur leur mise en œuvre.

De plus, il met en place des programmes de gestion de ressources humaines notamment pour assurer la qualité de la relève dans le contexte du départ d'une partie importante de l'effectif. Il conseille, soutient ou outille ses collègues dans la gestion de leur personnel. Il veille à l'application des conventions collectives, lois et règlements relatifs aux conditions de travail du personnel. Il représente le collège dans la réalisation des négociations locales. Il est responsable des relations de travail et, à cet égard, sait rapidement exprimer la position du collège. Il sera appelé à agir comme secrétaire général.

La personne que nous recherchons se distingue par son leadership et de fortes capacités de gestion. Sur le plan de sa formation académique, elle possède un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié notamment en relations industrielles, administration, gestion des ressources humaines ou droit du travail. Son parcours professionnel lui a permis d'acquérir 8 années d'expérience pertinente.

**Conditions d'emploi**  
Le traitement et les autres conditions d'emploi sont établis selon le Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des collèges d'enseignement général et professionnel.

**Entrée en fonction**  
Août 2004.

Si cette opportunité vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en toute confidentialité, en mentionnant le numéro de dossier 04-4509 à :

Stéphane Breton, CRHA  
Groupe Multi-Ressources  
1510, boul. René-Lévesque Ouest  
Québec (Québec) G1S 1X5  
Courriel : [cv@multiressources.com](mailto:cv@multiressources.com)  
Téléphone : (418) 681-1989

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.

## CENTRE À LA PETITE ENFANCE / RIVE-SUD

### Directeur(trice) adjoint(e) en installation Poste permanent

**Responsabilités :**

- Mobiliser l'équipe de l'installation
- Voir à la saine gestion des opérations

**Compétences recherchées :**

- Maîtrise des principes de communication
- Polyvalence permettant de gérer plusieurs dossiers de front
- Esprit d'équipe reconnu
- Sens marqué pour le service à la clientèle

**La personne recherchée doit avoir :**

- Formation universitaire en administration ou en éducation préscolaire
- 4 ans d'expérience en gestion dans un service de garde ou l'équivalent
- Connaissance Word, Excel et Outlook
- Véhicule disponible

Veillez faire parvenir votre C.V. Avant le vendredi 19 mars 2004  
Référence: 1263  
C.P. 6041, Succ. Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 3E3  
ou par courriel à [carrieres@lapresse.ca](mailto:carrieres@lapresse.ca)

## Représentant(e) technique

Nous offrons un salaire de base concurrentiel et un généreux régime de commission. Si vous aimeriez travailler pour une entreprise axée sur la croissance et qui offre de superbes perspectives d'avenir, veuillez faire parvenir votre C.V. à :

Indumo inc.  
7307, Henri-Bourassa Ouest  
St-Laurent (Québec) H4S 2E2



### Joignez-vous à CANAFE dans la lutte au blanchiment d'argent au financement d'organismes terroristes!

La mission de CANAFE est de communiquer des renseignements financiers sur le blanchiment d'argent, le financement des activités terroristes et les menaces à la sécurité du Canada aux organismes chargés de s'assurer de l'application des lois et aux services de renseignements, tout en assurant la protection des renseignements qui relèvent de lui.

Afin d'assurer le succès de notre mission, CANAFE est à la recherche de personnes dynamiques pouvant combler les postes suivants dans notre bureau situé à Ottawa:

#### **CHEF, Livraison des solutions informatiques (CFC-OTT-IT-SD-01)**

**Votre défi:**

Le titulaire du poste est responsable d'une équipe d'environ dix professionnels en informatique de différents niveaux. Il fait partie de l'équipe de gestion et travaille en étroite collaboration avec les autres gestionnaires en TI en vue d'atteindre les objectifs énoncés dans le plan annuel TI et assure le soutien des solutions de l'agence.

**Le candidat idéal doit avoir les prérequis suivants:**

- Diplôme universitaire en informatique avec expérience dans un environnement de soutien. La préférence pourrait être accordée aux candidats détenteurs d'une maîtrise dans les méthodes numériques ou l'intelligence artificielle;
- Plus de dix années d'expérience informatique en conception, développement et mise en oeuvre de solutions informatiques;
- Expérience dans l'adaptation et la mise en oeuvre de solutions à base de progiciels spécialisés;
- Expérience dans la supervision d'employés et dans la gestion d'entrepreneurs;
- Expérience et connaissance dans la direction et gestion de projet.

#### **ANALYSTE - Analyse du renseignement financier (CFC-OTT-FIA-AS-01)**

**Votre défi:**

Le titulaire du poste doit effectuer des analyses stratégiques de renseignements dans le but de relever les modèles, les tendances et les typologies qui peuvent exister dans le domaine du blanchiment d'argent et du financement des activités terroristes. Il doit également préparer des rapports d'analyse stratégique et offrir des conseils à l'intention de la haute direction d'entités gouvernementales, de même qu'aux organismes d'application de la loi et de sécurité.

**Le candidat idéal doit avoir les prérequis suivants:**

- Maîtrise d'une université reconnue avec une spécialisation acceptable en science économique ou statistique. Remarque: Les candidats et candidates doivent au moins détenir un diplôme universitaire et la spécialisation peut consister en une combinaison acceptable d'études, de formation et/ou d'expérience.
- Expérience appréciable de l'exploration de grandes bases de données quantitatives aux fins de l'analyse des modèles et des tendances en place;
- Expérience de la planification, de l'élaboration et de la réalisation de projets de recherche quantitative et qualitative;
- Expérience dans l'utilisation de logiciels d'analyse de données;
- Expérience dans la réalisation d'analyses portant sur l'activité économique au pays et à l'étranger et dans la préparation de rapports et de la prestation de conseils à l'intention de la haute direction relativement aux analyses de renseignements qui auront été menées.

Nous vous offrons un milieu de travail à la fine pointe de la technologie, une gamme complète d'avantages sociaux, une rémunération concurrentielle et un environnement sécuritaire. Nous favorisons l'apprentissage et souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Consultez notre site, le [www.canafe.gc.ca](http://www.canafe.gc.ca), et faites-vous connaître en nous faisant parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre d'accompagnement, précisant vos attentes salariales et votre citoyenneté. Expliquez-nous également ce qui fait de vous la personne idéale pour ce poste.

Pour des questions ou pour postuler : [jobs-emplois@canafe.gc.ca](mailto:jobs-emplois@canafe.gc.ca), avant le 26 mars 2004.



Fondée en 1954, l'Université de Sherbrooke se distingue depuis le début pour son audace, qui lui vaut des succès hors du commun, tant en enseignement qu'en recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à 33 000 étudiantes et étudiants.



### Au delà du savoir...

En moins d'un demi-siècle, la Faculté de génie de l'Université de Sherbrooke s'est taillée une place enviable parmi les institutions vouées à la formation en ingénierie et à la recherche appliquée. La taille moyenne de la Faculté et son cadre géographique exceptionnel créent un milieu de vie d'où émergent naturellement des relations chaleureuses et enrichissantes entre les étudiantes, les étudiants et le personnel.

### Technicienne ou technicien en génie chimique Département de génie chimique

**Défis et responsabilités**

- Effectuer des travaux techniques reliés à l'enseignement et à la recherche dans le domaine du génie biotechnologique.
- Utiliser et adapter des techniques et des instruments d'analyses de biomolécules.
- Adapter et faire fonctionner des systèmes de cultures cellulaires et des équipements de bioprocédés.

Les curriculum vitae doivent être reçus avant 17 heures le jeudi 25 mars 2004.

Visitez notre site pour connaître la description de ce poste et les modalités pour poser votre candidature.

[www.USherbrooke.ca/srh](http://www.USherbrooke.ca/srh)



32413398A

Des gens de soins et d'excellence

**Infirmières ;  
candidates à la profession  
d'infirmière**

Garantie de 3 jours/semaine – postes disponibles

**Assistante-infirmière chef en  
néonatalogie**

D.E.C. ou baccalauréat en sciences infirmières et permis d'exercice de l'OIIQ. Vous possédez une expérience minimale de deux années dans la spécialité demandée.

**Assistante-infirmière chef à la  
clinique de planning familial**

D.E.C. ou baccalauréat en sciences infirmières et permis d'exercice de l'OIIQ. Vous possédez une expérience minimale de deux années dans la spécialité demandée.

**Pharmaciens**

Deux postes temporaires à temps complet • Possibilité de permanence

**Ergothérapeutes**

Quatre postes temporaires à temps complet d'une durée minimale de 12 mois

Programmes clientèles – chirurgie • Médecine spécialisée • Service interdisciplinaire de réadaptation fonctionnelle

**Physiothérapeutes**

Trois postes temporaires à temps complet d'une durée de 12 mois

Programmes clientèles – soins critiques, traumatologie • Femme-enfant-famille • Cardio-pulmonaire

**Inhalothérapeutes**

Cinq postes temporaires à temps partiel – garantie minimum de 7 jours de travail par deux semaines (7/14) d'une durée de 12 mois

Programmes clientèles – cardio-pulmonaire • Femme-enfant-famille • Soins critiques, traumatologie

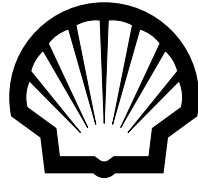
Le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke est l'un des cinq CHU du Québec. En plus de desservir la population de l'Estrie, il offre des services ultraspecialisés dans un territoire beaucoup plus étendu. Il sollicite des candidatures pour combler les postes suivants :

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le titre de l'emploi, au plus tard le vendredi 26 mars 2004, 17 h, à la **Direction des ressources humaines, local 21508, Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, 3001, 12<sup>e</sup> Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4**. Courriel : [secretariatdotation.drh.chus@ssss.gouv.qc.ca](mailto:secretariatdotation.drh.chus@ssss.gouv.qc.ca). Vous êtes également invité(e) à nous faire parvenir votre candidature en tout temps pour ces postes.

**Pour des informations supplémentaires, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante :**

[www.chus.qc.ca](http://www.chus.qc.ca)

3212647A



## Une entreprise différente

Chez Shell Canada, nous favorisons la satisfaction au travail par un équilibre entre la vie professionnelle et la vie personnelle, des modalités de travail souples et un choix de programmes de perfectionnement. Les employés ont aussi la possibilité d'évaluer annuellement leur supérieur et leur milieu de travail.

### Coordonnateur - Mesures d'urgence et relations avec la communauté Raffinerie de Montréal-Est

Pour en savoir plus et pour connaître tous les postes disponibles, visitez [shell.ca](http://shell.ca).



Produits Shell Canada  
Service des ressources humaines  
10 501 Sherbrooke Est  
Montréal-Est, Qc  
H1B 1B3  
Télécopieur : 514-640-3392



Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; toutefois, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Prière de ne pas téléphoner.

3213487A



**CARE Canada**, un membre de CARE International, l'un des plus importants organismes de secours et de développement à but non lucratif au monde, cherche actuellement à recruter un(e) Agent(e) de collecte de fonds et des relations communautaires pour son bureau à Ottawa.

#### Agent(e) de collecte de fonds corporatifs et de relations communautaires

**Résumé des fonctions:**

Sous la direction du vice-président du Marketing, l'agent(e) de collecte de fonds corporatifs et de relations communautaires élabore et gère des activités de levée de fonds, de partenariat et les relations avec les donateurs corporatifs, les fondations, les clubs sociaux et autres organisations communautaires. L'agent(e) de collecte de fonds corporatifs et de relations communautaires sera responsable du maintien du programme actuel et de l'élaboration de nouvelles stratégies en vue d'accroître les recettes en provenance de ce secteur. Une expérience pertinente de la collecte de fonds auprès des corporations et des fondations est requise, tout comme de solides aptitudes pour les communications orales et écrites, la planification stratégique et l'établissement d'objectifs.

**Qualités requises**

- Diplôme universitaire.
- Minimum de cinq années d'expérience professionnelle en collecte de fonds.
- Antécédents prouvés de collecte de fonds auprès des entreprises et des fondations.
- Solides aptitudes en planification et en organisation.
- Excellentes habiletés en communications et en relations humaines.
- Solides aptitudes en administration.
- Connaissance des logiciels de traitement de texte, de feuilles de calcul, de bases de données de collecte de fonds, de courrier électronique et de recherche dans Internet.
- Initiative et capacité de travailler de façon autonome avec un minimum de supervision.
- Disponibilité pour voyager au Canada et, à l'occasion, à l'étranger.
- Compétences linguistiques supérieures en anglais et en français.
- Accréditation de collecteur de fonds certifié (CFRE) (préférée).

Afin de présenter votre candidature à ce poste de CARE Canada, veuillez consulter la section Emplois de notre site Web à [www.care.ca](http://www.care.ca). Pour examiner d'autres occasions de postes internationaux, y compris le présent, ouvrez une session à <http://www.carriessansfrontieres.com>

Nous remercions tous les candidats, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui ont été retenus en sélection finale.



Nous désirons un monde fait d'espoir, de tolérance et de justice sociale, où la pauvreté aura été éliminée et où les gens vivront dans la dignité et dans la sécurité.

3212964

### VICE-PRÉSIDENT FINANCES ET ADMINISTRATION

Le Groupe St-Hubert, entreprise privée, est composé de trois unités : la restauration avec Les Rôtisseries St-Hubert, la distribution alimentaire avec La Compagnie Meilleures Marques et la fabrication avec une participation dans les Produits Alimentaires Berthelet.

**LE POSTE**

Conjointement avec le président et les autres membres du comité de direction, veiller à l'atteinte des objectifs stratégiques de l'entreprise, dont la rentabilité.

**LES RESPONSABILITÉS**

- Participer à l'établissement des objectifs stratégiques
- Diriger et superviser les responsables des Services de comptabilité et d'informatique
- Être responsable de l'analyse financière relative aux opérations, aux investissements et au financement
- Siéger au sein des conseils d'administration
- Gérer des relations avec les institutions financières

**LES EXIGENCES**

- Titre comptable : CA, CMA, ou CGA; un MBA est un atout
- Minimum de 15 ans d'expérience pertinente
- Participation à l'acquisition et l'intégration d'entreprise
- Bilinguisme

**LES COMPÉTENCES RECHERCHÉES**

- Orientation client
- Intégrité et éthique professionnelles
- Travail d'équipe
- Pensée stratégique
- Résolution de problèmes
- Gestion d'indicateurs de performance

**LE LIEU DE TRAVAIL**

Laval, Québec

**LA RÉMUNÉRATION**

Jugée selon l'expérience, la compétence et les qualifications.

Veuillez faire parvenir votre CV avant le 29 mars 2004 à Louise B. Léonard, LL2 Société conseil inc., 1515, avenue Docteur Penfield, bureau 405, Montréal (Québec), H3G 2R8. Courriel : [leonard.louise@videotron.ca](mailto:leonard.louise@videotron.ca)

Veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

Ce poste est offert tant aux hommes qu'aux femmes.

3213332A

IMAGINEZ TOUT  
CE QU'ILS  
DONNERAIENT  
POUR NE PLUS  
QU'ON LÈVE  
LA MAIN SUR EUX.



FONDATION  
MARIE-VINCENT

[WWW.MARIE-VINCENT.ORG](http://WWW.MARIE-VINCENT.ORG)  
1 888 561-2433

MÉTIER  
EN BREF

Monologuiste

Le monologuiste compose des monologues pour lui-même ou pour d'autres artistes en vue de leur présentation devant un auditoire dans le cadre d'un spectacle ou d'une émission télévisée. Il s'efforce de composer des textes qui sauront transmettre les émotions, les sentiments et les renseignements voulus afin de divertir ou de faire réfléchir le public, selon le cas. (Formation collégiale)

Monteur  
d'appareils  
électroménagers

Dans une usine, le monteur d'appareils électroménagers fabrique des appareils électroménagers tels que cafetières, fours grille-pain, aspirateurs, réfrigérateurs et cuisinières. Il doit, entre autres, assembler les différentes pièces, mettre l'isolant, essayer les câblages. Il a le souci de monter les appareils selon les normes de fabrication établies afin d'en assurer le bon fonctionnement. (Formation secondaire)

Météorologue

À l'aide d'instruments de mesure, d'outils de communication électronique et de photographies transmises par satellite, le météorologue recueille, consigne et interprète des données sur les phénomènes atmosphériques (température, direction et vitesse des vents, pression, humidité, nature et volume des précipitations, etc.) en vue de préparer et de diffuser l'information sur les conditions météorologiques et les prévisions du temps à court et moyen terme pour diverses régions. Il peut également effectuer des recherches sur les phénomènes météorologiques et climatiques en vue de tenter d'expliquer des phénomènes particuliers ou d'aider à la planification de projets influencés par les conditions climatiques. Il s'efforce d'interpréter les données avec justesse afin de minimiser les risques et les inconvénients que des prévisions erronées pourraient causer au public en général, mais surtout aux gens dans les domaines de l'aviation, de la navigation, de l'agriculture ou autres dont les activités professionnelles dépendent de la météo. (Formation universitaire)

Metteur en scène  
de théâtre

Le metteur en scène de théâtre prend en charge la mise en spectacle d'une pièce de théâtre, qui dirige le jeu dramatique des acteurs et oriente la conception des effets scéniques (décors, costumes, éclairage, musique, etc.) en vue d'obtenir une interprétation artistique et une atmosphère conformes à la fois à sa compréhension de l'oeuvre et au contexte (social, historique, politique, dramatique, etc.) dans lequel elle s'inscrit. À cette fin, il participe au choix des acteurs, dirige les répétitions et guide les choix artistiques, techniques et matériels de l'équipe de production. Il se préoccupe de transmettre clairement sa vision de l'oeuvre aux acteurs et au personnel de scène afin qu'ils s'en inspirent et la traduisent adéquatement. (Formation universitaire)

Orthésiste-  
prothésiste

L'orthésiste-prothésiste conçoit, fabrique, ajuste et répare des appareils de soutien (orthèses) et des appareils de remplacement (prothèses) destinés à corriger des troubles fonctionnels ou des difformités corporelles ou encore à pallier la perte totale ou partielle de membres ou d'autres parties du corps. À cette fin, il détermine les besoins d'appareillage à partir de l'ordonnance du médecin, prend les mesures et les empreintes nécessaires, conçoit les plans ou les prototypes des appareils, les fabrique selon les techniques propres à la profession, effectue les ajustements et les modifications nécessaires et assure un suivi des clients afin d'entretenir, réparer ou d'ajuster les appareils. Il s'occupe également des tâches administratives liées à la gestion d'un commerce (facturation, comptabilité, approvisionnement, etc.). Il se préoccupe de fournir aux clients des appareils fonctionnels, aussi confortables et discrets que possible, et veille à leur fournir le soutien nécessaire afin de favoriser leur adaptation physique et psychologique au port d'une prothèse ou d'une orthèse. (Formation universitaire)

Pour plus de renseignements sur ces métiers et professions, à la fois ouverts aux hommes et aux femmes, visitez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)

Cinq postes de professeur  
Département de génie  
mécanique

Le département de génie mécanique de l'École Polytechnique recherche des candidats pour combler cinq postes de professeur. Les fonctions associées à ces postes comprennent la participation à l'enseignement de cours au 1<sup>er</sup> cycle et aux cycles supérieurs, la direction et l'encadrement d'étudiants aux études supérieures et la réalisation de projets de recherche.

Domaines de compétence recherchés

- Professeur en mécanique du solide
- Professeur en design et fabrication mécanique
- Professeur en mécatronique
- Professeur en conception et fabrication des composites
- Professeur en énergie

Exigences générales

Les candidats recherchés doivent posséder un doctorat en génie mécanique. Une expérience industrielle pertinente dans un domaine du génie mécanique constitue un atout. Les candidats doivent être admissibles à l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Pour obtenir plus d'information sur ces postes, veuillez visiter le [www.polymtl.ca/srh/offres/affoffre.php](http://www.polymtl.ca/srh/offres/affoffre.php)

Mise en candidature

Les candidats sont invités à soumettre leur curriculum vitae ainsi qu'un énoncé de leurs objectifs de carrière, une attestation de leurs diplômes, les noms de trois références et quelques exemples de travaux et contributions scientifiques récents liés au poste, à :

Monsieur Ricardo Camarero, directeur  
Département de génie mécanique  
École Polytechnique de Montréal  
C.P. 6079, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 3A7  
Courriel : [ricardo.camarero@polymtl.ca](mailto:ricardo.camarero@polymtl.ca)



L'examen des candidatures débutera le plus tôt possible et se poursuivra jusqu'à ce que les postes soient comblés. Seules les candidatures retenues recevront une réponse écrite.

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette offre s'adresse de préférence aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

LeDroit  
cyberpresse.ca

est actuellement à la recherche d'un

Contrôleur financier

Seul quotidien francophone de la région de la capitale nationale, LeDroit est établi depuis 1913. Son territoire de couverture s'étend sur les régions de l'Outaouais québécois et de l'Est ontarien. LeDroit est la propriété de Gesca, éditeur de journaux et filiale de Power Corporation du Canada.

LES FONCTIONS

Vous préparez et analysez les états financiers de l'entreprise. Vous assistez le directeur des finances dans le contrôle budgétaire et l'élaboration des budgets annuels. Vous préparez le dossier de vérification comptable et fiscale. Enfin, vous supervisez les opérations comptables et participez à des mandats spéciaux.

LIEU DE TRAVAIL : OTTAWA

LES EXIGENCES

Vous possédez un baccalauréat en sciences comptables et détenez un titre CA. Vous comptez cinq (5) années d'expérience dans le domaine dont au moins deux (2) années en entreprise privée. Enfin, vous êtes bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit (français et anglais) et maîtrisez les logiciels de la suite MS-Office.

LA RÉMUNÉRATION

Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles. Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mars 2004 à l'attention de :

Service des ressources humaines  
La Presse Itée  
7, rue Saint-Jacques  
Montréal, Québec H2Y 1K9  
rhumaines@lapresse.ca  
Télécopieur : (514) 285-2612

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi.



Spécialiste en sécurité informatique

SOGIQUE est présentement à la recherche d'une ou d'un spécialiste en sécurité informatique qui fera équipe avec son architecte de sécurité à la Direction du technocentre national (TCN). Le TCN a pour mission de coordonner les opérations de soutien et d'entretien des infrastructures technologiques et des services électroniques communs du réseau de la santé et des services sociaux du Québec. Nous vous invitons à visiter notre site [www.sogique.qc.ca](http://www.sogique.qc.ca) pour obtenir de l'information à propos de notre organisation.

Fonctions principales:

- Voir au maintien des bonnes pratiques en matière de sécurité dans les opérations courantes du TCN;
- S'assurer de la mise à jour des plans de continuité des services et des plans de secours;
  - Élaborer et mettre à jour les politiques, les normes et les directives ainsi que les guides opérationnels reliés à la sécurité informatique et assurer leur conformité aux meilleures pratiques de l'industrie;
- Faire des suivis de certains audits;
- Faire des analyses de risque et de vulnérabilité;
- Superviser la gestion de journaux de transactions (logs) et de systèmes de détection des intrusions (IDS);
- Coordonner les interventions en cas d'attaque ou d'incident de sécurité;
- Produire et analyser des rapports d'événements reliés à des incidents de sécurité;
- Effectuer des contrôles de conformité d'architectures technologiques.

Exigences:

La personne recherchée détient huit (8) ans d'expérience en informatique, dont trois (3) ans directement liées aux différents domaines de la sécurité. La connaissance des réseaux étendus et de leurs composants sont des prérequis (routeurs, ponts, passerelles).

Scolarité: Diplôme d'études universitaires en informatique

Certification: CISSP ou Security + ou CISA ou CEH ou une autre certification de sécurité reconnue

Durée: Poste contractuel (1 an, avec possibilité de permanence)

Rémunération: Entre 56 980 \$ et 84 258 \$ selon expérience

Lieu de travail: Pavillon Jeffrey Hale (Québec)

Nous vous prions de transmettre votre candidature par courriel à Mme Virginie Coulombe, conseillère en ressources humaines : [rhsogique@ssss.gouv.qc.ca](mailto:rhsogique@ssss.gouv.qc.ca) avant le 16 mars 2004.

L'Université d'Ottawa est l'Université canadienne. Au cœur de la capitale du pays, elle est située à quelques minutes de marche de la plupart des grandes institutions nationales. Ses quelque 30 000 étudiantes et étudiants, ses professeurs et son personnel forment un milieu dynamique, caractérisé par l'innovation et la créativité.

DIRECTRICE OU DIRECTEUR  
Service de la recherche institutionnelle

Fonctions

Relevant du vice-recteur aux études, vous aurez à prévoir les événements pouvant toucher le secteur postsecondaire, et ce, en vous tenant à l'affût des courants, des changements de principes et des réorientations politiques. Vous aurez également à déterminer les besoins en information, à mettre sur pied des systèmes et à former une équipe pour étudier les questions et ainsi appuyer la prise de décisions par la direction de l'Université. En outre, vous offrirez votre expertise et l'appui nécessaire afin d'analyser le processus de planification stratégique, élaborerez et diffuserez les mesures de rendement qui servent à vérifier l'atteinte des objectifs. Vous interprétez et appliquerez les règlements et les directives du ministère de la formation, des collèges et des universités en ce qui concerne les rapports sur les inscriptions et les droits de scolarité.

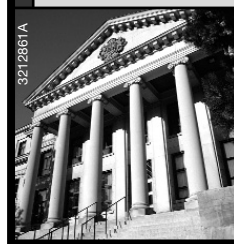
Exigences

Vous possédez une formation universitaire, de préférence de deuxième cycle ou l'équivalent, dans un domaine quantitatif et comptez un minimum de cinq années d'expérience à un poste qui comporte des responsabilités en matière d'analyse d'impact de politiques gouvernementales. De plus, vous avez une bonne connaissance du fonctionnement d'une université, de sa gouvernance, de sa structure, de l'administration et de l'évaluation des programmes universitaires ainsi que la connaissance des concepts de planification stratégique. Vous faites preuve d'aptitudes pour l'analyse, la rédaction de rapports, les communications, le leadership et les relations interpersonnelles et avez la maîtrise des méthodes quantitatives et statistiques. Vous avez également de l'expérience en gestion des ressources humaines et une bonne connaissance de base des grands systèmes informatiques et des éléments de la gestion des bases de données. Enfin, vous êtes bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit.

L'échelle salariale variera entre 76 989 \$ et 105 859 \$, selon l'expérience et les compétences.

Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de concours RVRA2031NEJ, au plus tard le 19 mars 2004, au Service des ressources humaines, Université d'Ottawa, 046-550, rue Cumberland, Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : (613) 562-5206; courriel : [dotation@uottawa.ca](mailto:dotation@uottawa.ca)

Nous invitons les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres d'une minorité visible à préciser, dans leur demande d'emploi, leur appartenance à l'un de ces groupes visés par notre politique d'égalité d'accès à l'emploi.



Université d'  
University of  
**Ottawa**  
L'Université canadienne

[www.uottawa.ca](http://www.uottawa.ca)

Être membre d'un ordre  
professionnel :  
un acte responsable

Les 286 000 professionnels québécois sont régis par 45 ordres professionnels qui assurent la compétence et l'intégrité dans les services.

- Acupuncteurs
- Administrateurs agréés
- Agronomes
- Architectes
- Arpenteurs-géomètres
- Audioprothésistes
- Avocats
- Chimistes
- Chiropraticiens
- Comptables agréés
- Comptables généraux licenciés
- Comptables en management accrédités
- Conseillers et conseillères d'orientation — Psychoéducateurs et psychoéducatrices
- Conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés
- Dentistes
- Denturologistes
- Diététistes
- Ergothérapeutes
- Évaluateurs agréés
- Géologues
- Huissiers de justice
- Hygiénistes dentaires
- Infirmières et infirmiers
- Infirmières et infirmiers auxiliaires
- Ingénieurs
- Ingénieurs forestiers
- Inhalothérapeutes
- Médecins
- Médecins vétérinaires
- Notaires
- Opticiens d'ordonnances
- Optométristes
- Orthophonistes et audiologistes
- Pharmaciens
- Physiothérapeutes — Thérapeutes en réadaptation physique
- Podiatres
- Psychologues
- Sages-femmes
- Techniciennes et techniciens dentaires
- Technologistes médicaux
- Technologues professionnels
- Technologues en radiologie
- Traducteurs, terminologues et interprètes agréés
- Travailleurs sociaux — Thérapeutes conjugaux et familiaux
- Urbanistes



[www.professions-quebec.org](http://www.professions-quebec.org)

Le Conseil interprofessionnel du Québec est le forum d'échange et de concertation de même que la voix collective des ordres professionnels. Le Code des professions lui octroie un mandat d'organisme conseil auprès de l'autorité publique.

GENIVAR

GENIVAR inc. un leader parmi les sociétés d'ingénierie et de construction au Québec et en Ontario, qui compte plus de 850 employés, désire combler les postes ci-dessous pour ses bureaux de L'Île-Perrot et Longueuil.

Ingénieur(e) senior en infrastructure urbaine **CONCOURS 04-41**

■ Plus de 15 années d'expérience pertinente

Ingénieurs(es) intermédiaires en infrastructure urbaine – 2 postes **CONCOURS 04-42**

■ 5 à 10 années d'expérience pertinente

Ingénieurs(es) juniors en infrastructure urbaine – 2 postes **CONCOURS 04-43**

■ 0 à 5 années d'expérience pertinente

Les titulaires de ces postes effectueront de la conception, de la surveillance sur les chantiers et de la gestion de projets pour des projets en génie civil.

Profil recherché :

■ Baccalauréat en génie civil ■ Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec

Technicien en infrastructure urbaine **CONCOURS 04-44**

Le ou la titulaire de ce poste assistera l'ingénieur(e) dans la conception, la surveillance sur les chantiers et la gestion de projets pour des projets en génie municipal.

Profil recherché :

■ DEC en génie civil  
■ 5 années et plus d'expérience pertinente

Les candidats sont invités à envoyer leur curriculum vitae avant le 19 mars 2004 en précisant le numéro du concours.

GENIVAR remercie les personnes qui offriront leurs services; seules les candidatures retenues seront contactées. GENIVAR souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

[rhumaines.mtl@genivar.com](mailto:rhumaines.mtl@genivar.com)  
Télécopieur : (514) 340-1337

[www.genivar.com](http://www.genivar.com)



## un hôpital ouvert sur sa communauté

Situé au cœur de Montréal, à deux pas de la station de métro Fabre, l'Hôpital Jean-Talon est un établissement de 250 lits qui offre des soins et des services généraux et spécialisés dans la majorité des disciplines médicales. Au carrefour de projets d'importance et déterminants en terme d'accessibilité de soins et de services, l'Hôpital est doté d'une équipe médicale renouvelée de 195 médecins, de 1 200 employés et d'un budget en révision de 55 millions de dollars.

### Directeur(trice) – Soins infirmiers

À ce poste cadre à temps complet permanent relevant de la directrice générale et en collaboration avec l'équipe de direction et le personnel cadre, vous serez responsable de la prestation, de la supervision et du développement de la pratique et des compétences en soins infirmiers ainsi que du respect et du contrôle de la qualité des soins et services. Votre mandat inclura également le développement, l'évaluation et la gestion des programmes et des services multiclientèles. Il vous faudra aussi élaborer et soutenir la mise en place de stratégies audacieuses dans le recrutement et dans la rétention des ressources et ce, tout en facilitant leur intégration. Enfin, vous devrez gérer et contrôler les ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles des services sous votre juridiction.

Membre de l'OIIQ, vous êtes titulaire d'un baccalauréat en soins infirmiers combiné à une maîtrise en administration ou en sciences infirmières et avez acquis au moins 5 ans d'expérience dans des fonctions de gestion dans le réseau de la santé et des services sociaux. Vous vous démarquez par votre vision stratégique et votre gestion centrée sur les résultats dans une approche de partenariat et de transparence rehaussée d'un souci constant du service à la clientèle. Tout en reflétant votre engagement, votre intégrité et votre haut niveau de motivation et de performance, vos réalisations démontrent vos habiletés dans la gestion du changement, dans la mobilisation des personnes de même que dans la mise en place de relations interpersonnelles et organisationnelles harmonieuses.

La rémunération et les conditions de travail sont conformes aux normes du MSSS, classe 19 (en révision). Réf. : 130304-33

### Chef du service – Accueil

À ce poste cadre à temps complet permanent, vous planifierez, organiserez, coordonnerez, contrôlerez et évaluerez les services offerts à l'Accueil. La coordination entre l'Accueil et les différents points de service fera aussi partie de vos tâches, tout comme la gestion des données informationnelles concernant les activités hospitalières. De façon plus spécifique, vous veillerez aux activités relatives à l'enregistrement, à l'inscription, à l'admission, au transfert et au départ des usagers. Vous aurez également à gérer les activités de la centrale de rendez-vous, à coordonner la gestion des lits en collaboration avec tous les intervenants concernés et à assurer la planification du programme opératoire avec le coordonnateur du Bloc opératoire.

Vous possédez un baccalauréat en gestion jumelé à 3 ans d'expérience au sein du réseau de la santé et des services sociaux, dont au moins 1 à titre de gestionnaire. La préférence sera accordée aux titulaires d'un DEC en archives médicales, membres de l'Association québécoise des archivistes médicales (AQAM).

La rémunération et les conditions de travail sont établies selon les normes en vigueur pour le personnel cadre. Réf. : 130304-34

Pour progresser au sein d'un hôpital en santé au cœur de Montréal, faites parvenir votre CV, avant le 26 mars 2004, par courriel, par télécopieur ou par la poste, à M<sup>me</sup> Francine Lortie, directrice générale, pour le poste de Directeur(trice) « Réf. : 130304-33 », à francine.lortie.hjt@ssss.gouv.qc.ca ou au (514) 495-6771 ou à M<sup>me</sup> Marielle Latour, service de la dotation, pour le poste de Chef du service « Réf. : 130304-34 », à marielle.latour.hjt@ssss.gouv.qc.ca ou au (514) 495-6784.

1385, rue Jean-Talon Est, Montréal (Québec) H2E 1S6.

**HÔPITAL JEAN-TALON**

Nous sommes fiers d'assurer l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes convoquées à une entrevue recevront un accusé de réception.

**La qualité au cœur de nos priorités**

## Une Ville à vivre !

GRANBY, municipalité dynamique offrant un milieu privilégié de qualité de vie, est à la recherche d'une personne active et compétente afin de pourvoir au poste suivant :

### Ingénieur Services techniques

Vous assisterez le directeur des Services techniques dans la planification des travaux d'infrastructures et dans la conception des ouvrages de génie. Vous conduirez les projets qui vous seront confiés et en contrôlerez les budgets. Vous dirigerez la division SIURS (système d'information urbaine à références spatiales). Vous planifierez l'entretien préventif des réseaux d'alimentation en eau, égouts, gaz et électricité.

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en génie civil et êtes membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Vous justifiez d'une expérience en génie civil, préférentiellement acquise en milieu municipal, et de bonnes connaissances en informatique (Autocad, Microsoft, etc.). Un très bon leadership, des aptitudes manifestes en gestion des ressources humaines et en relations interpersonnelles ainsi que pour la communication verbale et écrite (français et anglais) sont des qualités recherchées.

La rémunération est établie en fonction de la politique régissant le personnel cadre de la ville.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ou le formulaire de la ville dûment complété avant le 26 mars 2004, 16 h 30, au Service des ressources humaines, Concours #404, Ville de Granby, 87, rue principale, Granby (Québec) J2G 2T8 ou par télécopieur au (450) 776-8211, en indiquant le numéro de concours sur leur envoi.

L'emploi du masculin a pour seul objet d'alléger le texte. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



*Près de vous... et adapté à vos besoins*

**CENTRE MONTÉRÉGIEEN DE RÉADAPTATION**

Le CENTRE MONTÉRÉGIEEN DE RÉADAPTATION est un établissement du Réseau de la Santé et des Services sociaux qui a le mandat d'offrir sur tout le territoire de la Montérégie des services de réadaptation, d'adaptation et d'intégration sociale aux personnes de tous âges aux prises avec une déficience motrice ou auditive ou d'un trouble du langage ou de la parole.

Au sein d'un établissement jeune et en développement, vous travaillerez en multidisciplinarité dans un contexte de gestion participative qui valorise la qualité de service, la mobilisation et l'épanouissement du personnel. Nous favorisons la formation et encourageons vos idées novatrices ainsi que votre créativité. Nous accordons à nos employés le même respect et la même attention dont ils doivent faire preuve auprès de nos usagers. Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour le poste de cadre intermédiaire suivant.

**PROLONGATION DE CONCOURS**

**CHEF DE PROGRAMME – TRAUMATOLOGIE ADULTE**  
(poste permanent à temps complet)

Sous l'autorité de la directrice des services professionnels et de réadaptation, vous serez responsable de la gestion du programme régional de traumatologie adulte sur deux sites et du centre d'expertise et d'évaluation des blessures et entorses musculaires. Ces programmes sont en lien, selon des ententes contractuelles, avec la Société de l'assurance automobile du Québec. Les équipes représentent plus de 40 personnes et un budget de près de 3 millions.

Vous coordonnerez les ressources humaines, financières et matérielles de votre secteur d'activité en plus d'assurer l'attribution des services cliniques, selon les orientations de l'établissement, de sorte que la population désignée en bénéficie.

**Exigences**

- Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en réadaptation physique tel qu'ergothérapie, physiothérapie ou orthophonie.
- 5 ans d'expérience à titre de gestionnaire dans le Réseau de la Santé et des Services sociaux.
- Aptitudes pour le travail d'équipe et la gestion des ressources humaines dans un environnement de participation et de mobilisation du personnel.
- Habiletés dans les communications et la gestion des priorités.
- Diplôme universitaire en administration, un atout.

**Rémunération et conditions de travail :** Selon les normes en vigueur dans le Réseau de la Santé et des Services sociaux (classe 15).

**Port d'attache :** Saint-Hubert.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 29 mars 2004 avant 16h00, à l'adresse suivante:

**Monsieur Stéphane Tétreault, Directeur des services administratifs**  
Centre montérégien de réadaptation  
5300, chemin Chambly, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3N7  
Télécopieur : (450) 676-0047 • marie-france.bleau@rsss16.gouv.qc.ca

*Le Centre montérégien de réadaptation souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.*

**CHEF DE PROJET services techniques**

Relevant du directeur, assurance qualité, vous organiserez les projets de services techniques, soit les activités de validation de procédés, l'introduction de nouveaux produits, la qualification d'ingrédients actifs alternatifs et les projets de transfert de sites. Dans ces fonctions, vous serez responsable de préparer, réviser et procéder à l'exécution des protocoles ou des plans d'action, selon les exigences réglementaires et scientifiques et dans le respect des échéanciers. Vous assurerez également le suivi des projets et coordonnerez les activités avec les sites externes de production et toutes les ressources internes liées aux projets. Enfin, vous fournirez un soutien technique des procédés pour les sites de production internes et externes.

Vous détenez un baccalauréat en chimie, en génie chimique ou dans une discipline connexe combiné avec au moins 2 années d'expérience au sein d'un département de services techniques dans le domaine pharmaceutique. Vous possédez également une excellente connaissance des BPF canadiennes, américaines et, idéalement, européennes. Parfaitement bilingue, à l'oral comme à l'écrit, vous maîtrisez la suite Microsoft Office et démontrez un sens poussé de l'organisation, de la gestion du temps et des priorités, en plus d'excellentes aptitudes pour la communication et la planification. Enfin, vous faites preuve d'une forte capacité pour l'indentification et la résolution de problèmes.

Si vous vous reconnaissez dans ce profil, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste convoité, avant le 17 mars 2004, à :

**AXCAN PHARMA INC.**  
RESSOURCES HUMAINES  
597, BOUL. LAURIER  
MONT-SAINT-HILAIRE (QUÉBEC) J3H 6C4  
TÉLÉCOPIEUR : 450-536-1964  
COURRIEL : job@axcan.com

*Axcan Pharma souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Seuls les candidats retenus seront contactés.*

<http://www.axcan.com>

**La Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île regroupe 51 écoles et 8 centres d'éducation des adultes dans la partie est de l'Île de Montréal. Afin de maintenir un haut niveau de qualité dans ses activités, elle désire pourvoir aux postes suivants :**

**ENSEIGNANTES, ENSEIGNANTS**

■ **Plomberie-chauffage**  
Poste de jour ou de fin d'après-midi  
Titulaire d'un DEP en plomberie-chauffage, vous jumelerez une expérience en plomberie et chauffage à un permis de plombier et poseur d'appareils de chauffage.

■ **Démarrage d'une entreprise**  
Poste du lundi au jeudi, de 18 h à 22 h  
Vous possédez une expérience de soutien au démarrage d'une entreprise et, idéalement, une formation universitaire pertinente. Vous connaissez bien l'informatique, les domaines de la vente et du marketing, ainsi que les plans d'affaires, incluant la planification des ressources humaines et financières. Rémunération selon la convention collective.

**La CSPI cherche également des enseignantes et enseignants dans d'autres domaines. Consultez les détails au [www.cspi.qc.ca/emploi](http://www.cspi.qc.ca/emploi).**

Pour les postes en Plomberie-chauffage ou en Démarrage d'une entreprise, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

**Centre Daniel-Johnson**  
1100, boulevard du Tricentenaire  
Montréal (Québec) H1B 3A8  
Courriel : CDJ@cspi.qc.ca  
Télécopieur : 514-642-6122

*Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.*

**Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île**

## MÉTIERS EN BREF

### Conseiller en relations industrielles

Le conseiller en relations industrielles établit, maintient ou modifie des relations entre le patron et le personnel en instaurant des mesures visant la qualité de vie au travail. À cette fin, il établit et veille à l'application d'une politique organisationnelle (embauche, recrutement, promotions, vacances, etc.) susceptible de régulariser et d'améliorer les rapports sociaux au travail et apporte son aide aux directeurs de services pour l'interprétation et la mise en application des normes gouvernementales en matière de travail. (Formation universitaire)

### Conseiller en relations publiques

Le conseiller en relations publiques conseille des professionnels exerçant un important rôle public sur les mesures susceptibles d'améliorer leur image et leurs performances. À cette fin, il analyse les aspects physiques et comportementaux susceptibles d'avoir une incidence sur l'image de ses clients et recommande des changements, s'il y a lieu (style vestimentaire, coiffure, maquillage, expression faciale, gestuelle, démarche, diction, etc.). Il les renseigne sur les exigences de leur rôle en matière de performances publiques (relations avec la presse, discours, conférence, événement officiel, etc.), sur l'étiquette générale et le protocole qui régit les cérémonies ou rencontres officielles, les guide parfois dans le choix d'activités paraprofessionnelles et les accompagne à titre d'observateur. Il veille à faire preuve d'une grande diplomatie dans ses relations avec ses clients et d'un jugement éclairé sur les exigences de la vie publique dans différents domaines (politique, spectacle, télévision, communication publique, etc.) afin de donner des conseils judicieux. (Formation universitaire)

### Conseiller en retraite

Le conseiller en retraite met en place et anime des ateliers, des rencontres, des réunions et des conférences afin de renseigner et de conseiller le personnel d'une entreprise ou d'un gouvernement sur le thème de la retraite. Il aborde les questions financières, explique les prestations selon les programmes sociaux de l'entreprise. Il fait également une évaluation des besoins des futurs retraités afin de discuter avec eux de certains aspects liés à la retraite. Il peut aussi participer à l'élaboration et à l'évaluation du programme de retraite. Il veille à donner aux futurs retraités toute l'information et le soutien nécessaires afin de faciliter la prise de la retraite. (Formation universitaire)

### Conseiller en toxicomanie

Le conseiller en toxicomanie intervient auprès de personnes ou de groupes de personnes aux prises avec des problèmes de consommation de drogues ou d'alcool afin de les aider à sortir de leur dépendance et de favoriser leur intégration sociale. À cette fin, il rencontre la clientèle afin d'identifier et de comprendre les différents facteurs en cause (facteurs sociaux, économiques, psychologiques ou médicaux) et établit des stratégies d'intervention selon les causes et l'ampleur de la toxicomanie. Il informe la clientèle au sujet des services d'aide existants et lui assure un suivi dans sa démarche. (Formation universitaire)

### Meunier

Le meunier fait fonctionner des concasseurs, un moulin, un broyeur, un moulin à meules pour transformer des grains (maïs, blé, avoine) en farine et fabriquer des moulées. Il s'efforce de régler la pression des cylindres ou des pierres meulrières selon la grosseur et la dureté du grain afin de maintenir la qualité de la production au plus haut niveau possible. (Formation secondaire)

### Monteur-ajusteur de métiers à tisser

Le monteur-ajusteur de métiers à tisser entretient, monte, ajuste et répare les métiers à tisser dans les usines textiles en vue d'assurer le bon fonctionnement des machines. Il s'efforce de prévenir les défauts toutés et de remplacer les pièces usées ou défectueuses dans les plus brefs délais afin de ne pas ralentir la production. (Formation secondaire)

**GÉRANTS DE SUCCURSALE**

**La mission Dumoulin**  
Tout en donnant à son personnel la possibilité de se réaliser, Dumoulin se donne comme mission d'être l'entreprise préférée des consommateurs avisés qui veulent faire des choix éclairés et des investissements valables. C'est en rendant simple et agréable l'acquisition et l'utilisation des produits et services en électronique, informatique, photo et communication que nous atteindrons notre mission.

**Groupe Dumoulin**, une entreprise en pleine croissance, est présentement à la recherche de candidats professionnels pour combler des postes de gérants de succursale.

Vous serez responsable de la gestion courante et de l'encadrement des conseillers pour qu'ils exécutent efficacement les activités quotidiennes, augmentent les ventes et fournissent un excellent service à la clientèle.

Vous êtes une personne dynamique reconnue comme un leader, vous avez une expertise en vente au détail et une passion pour les nouvelles technologies, joignez-vous à notre équipe.

Salaires très compétitifs, selon votre expérience et excellents avantages sociaux.

S.V.P. Faites parvenir votre curriculum vitae au département des ressources humaines  
**GRUPE DUMOULIN**  
2130 Dagenais Ouest, Ste-Rose, Laval (Qc) H7L 5X9  
ou par télécopieur au : (450) 963-0887

*\*Nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. Les postes s'adressent autant aux femmes qu'aux hommes.*

**Dumoulin**  
Branché sur l'électronique et l'informatique

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

## Le secteur de la presse écrite

Pourquoi lisez-vous une revue ou un journal? Malgré le déluge de données d'information que l'on reçoit quotidiennement de la télé et de la radio, on ressent souvent le besoin de lire les quotidiens et les magazines, des publications qui traitent l'actualité plus en profondeur et qui abordent des sujets moins couverts par la presse parlée.

Le travail des journalistes de la presse écrite consiste principalement à livrer une information précise et fiable. Il y a en outre les chroniqueurs et les éditorialistes qui transmettent leurs analyses et réflexions sur les questions de l'heure et les photographes de presse.

Les chefs de pupitre ou les rédacteurs en chef, généralement des personnes qui disposent d'une solide expérience médiatique, décident de ce qui paraîtra dans la publication. Quant aux chroniqueurs et aux éditorialistes, ce sont souvent des journalistes qui possèdent un véritable talent d'écriture ou une expertise dans un domaine particulier, en politique ou en économie, par exemple.

Le travail des journalistes dans un quotidien consiste à présenter efficacement la nouvelle, en fournissant le plus d'information possible en un minimum d'espace. Ils doivent avoir un esprit de synthèse, avoir la plume facile et rapide. La production d'un

quotidien est d'ailleurs une activité étonnante quand on songe que presque rien du journal d'après-demain n'existe en ce moment...

Quant à ceux et celles qui écrivent pour les magazines, ils doivent fouiller la nouvelle, faire des enquêtes, interviewer de nombreuses personnes et aller au-delà de l'actualité. Ils doivent faire preuve de rigueur, d'originalité et d'imagination et présenter leur matière de façon intéressante.

Les temps ont changé. Pendant longtemps, les journalistes des entreprises de presse ont fait partie du personnel permanent. Maintenant, les entreprises font de plus en plus appel à des pigistes, ces « collabora-

teurs spéciaux » qui, souvent, ont des connaissances approfondies dans un domaine. Alors que les journalistes ont longtemps eu une formation scolaire générale, la nouvelle génération possède, en plus du talent d'écriture, des diplômes universitaires dans des sphères de compétence comme l'économie, l'éducation, les sciences, la politique, etc.

Le fait que la télé et la radio couvrent les événements en direct augmente la concurrence que livre la presse parlée aux quotidiens, qui ont de plus en plus de difficulté à survivre. Les magazines, par contre, connaissent de belles années. Il suffit de regarder la variété et le nombre de publications pour s'en convaincre.

La présence de plus en plus de boutiques spécialisées dans la vente de quotidiens et de revues fait en sorte que le secteur de la presse écrite se

porte bien, mais la concurrence est vive et provient de tous les pays du monde.

La création des nouvelles technologies entraîne souvent de nouvelles professions. Depuis les années 80, les salles de presse se sont informatisées, les pigistes ont leur propre ordinateur. L'arrivée d'Internet marque le début d'une nouvelle tendance pour la presse écrite, qui a recours à cet outil de recherche et de communication. De nouvelles voies s'ouvrent, dont la collaboration à des publications « virtuelles », des bulletins d'information souvent spécialisés qui n'existent que sur les infoboutes électroniques.

Pour plus de renseignements sur ces professions, visitez le site monem-ploi.com.

## LA PRESSE

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

UN LEADER DU SERVICE.  
UN MAÎTRE DANS LE DOMAINE.

## Gestionnaire, Services de location du portefeuille

Dans le cadre de ce rôle, vous exécuterez une variété d'activités de location tout en dirigeant et en motivant l'équipe de location. En plus d'un diplôme ou d'une certification professionnelle pertinente, vous possédez au moins dix années d'expérience dans le domaine du crédit-bail immobilier, des acquisitions et des cessions. La préférence sera accordée aux candidats qui sont membres d'une association immobilière locale et qui possèdent un permis d'agent immobilier valide (ou l'équivalent). N° de référence 04-0084.

## Gestionnaire, Location

Dans le cadre de ce rôle, vous superviserez les activités de location et vous assurerez la gestion de la vente, de la sous-location et du rachat des propriétés libres. Trois à cinq années d'expérience sont exigées. La préférence sera accordée aux candidats qui sont membres d'une association immobilière locale et qui possèdent un permis d'agent immobilier valide. Par ailleurs, vous devez détenir un diplôme ou une certification professionnelle pertinente. N° de référence 04-0081.

## Coordonnateur, Location

Ce poste plaira à un communicateur organisé qui est prêt à gérer la circulation de l'information au sein de l'entreprise et parmi les intervenants internes et externes. Vous possédez un diplôme dans un domaine pertinent ou une formation équivalente, ainsi que trois à cinq années d'expérience dans une société de courtage en immeuble, ou dans le domaine immobilier. N° de référence 04-0082.

## Technicien parajuridique

Dans le cadre de ce rôle, vous préparerez et négocierez les documents relatifs au crédit-bail immobilier. Vous possédez un diplôme pertinent ou une formation équivalente ainsi que trois à cinq années d'expérience pertinente dans le domaine commercial ou immobilier. En outre, vous êtes au courant des lois qui s'appliquent et vous possédez des aptitudes supérieures pour la rédaction de clauses. N° de référence 04-0083.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de ces postes ainsi que toute autre possibilité d'emploi qui s'offre à vous, veuillez visiter notre site Internet à l'adresse [www.bljc.com](http://www.bljc.com)

Tous les candidats doivent être entièrement bilingues (deux langues officielles).

Si vous désirez faire carrière dans un milieu enrichissant qui favorise le perfectionnement personnel et professionnel, veuillez faire parvenir votre CV à : Julie Lamontagne, BLJC, 1080, Côte du Beaver Hall, #1804, Montréal, QC H2Z 1S8. Courriel : [julie.lamontagne@bljc.com](mailto:julie.lamontagne@bljc.com) N'oubliez pas d'inscrire le numéro de référence approprié.

Nous remercions tous les candidats. Cependant, seuls les candidats sélectionnés seront contactés.

BLJC EST UN EMPLOYEUR QUI SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉGALITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI.

À titre de chef de file canadien de la gestion des lieux de travail, il n'est pas étonnant que BLJC bénéficie d'un milieu de travail enrichissant qui permet aux membres de son équipe d'atteindre leurs objectifs personnels et professionnels. Grâce à nos valeurs qui reposent sur le respect des autres, la communication ouverte et le travail d'équipe, à nos technologies d'avant-garde et à nos programmes de perfectionnement professionnel, nous sommes en mesure de fournir à tous nos employés un milieu de travail qui offre un bon équilibre entre la vie personnelle et professionnelle.



## FORMATION

CENTRE LINGUISTA  
MONTRÉAL • TORONTO • OTTAWA

## COURS DE LANGUES

Cours du soir : anglais, français et espagnol

■ Prochaine session : 29 mars 2004

Intensifs : anglais et français

■ Commencent tous les lundis ■ Admissible à l'assurance-emploi

APPELEZ DÈS MAINTENANT : (514) 397-1736

500, boul. René-Lévesque Ouest, bur. 802 ☎ Square Victoria  
[www.centrelinguista.com](http://www.centrelinguista.com)

3207260

3207260

L'EXPÉRIENCE

DE LA  
PRATIQUEMBA pour cadres  
en exercice  
Offert à LongueuilVous vous dirigez vers un poste  
de haute direction...Vous planifiez investir dans  
un MBA, mais pas n'importe  
lequel......le MBA pour cadres offert à  
Longueuil par l'Université de  
Sherbrooke!

## Chef de file depuis 36 ans

- Une journée par semaine en alternance les vendredis et les samedis
- Dans un milieu stimulant, avec des collègues d'expérience et une application intégrée du travail en équipe
- Au Campus de Longueuil (Complexe Saint-Charles), à deux pas du métro Longueuil-Université-de-Sherbrooke

## Soirée d'information

Le jeudi 18 mars à 19 h  
Hôtel Sandman

Confirmez votre présence  
(450) 670-0669Date limite d'admission :  
30 avril

Renseignements

(819) 821-7333  
1 800 267-UdeS[MBA@adm.USherbrooke.ca](mailto:MBA@adm.USherbrooke.ca)UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE

3209138A

3209141

## Inscrivez-vous maintenant !

Le  
mondeCOLLÈGE  
LASALLE vous attend!JOURNÉE CARRIÈRES  
Mardi 16 mars 2004 de 11 h à 20 hDEC et AEC dans les domaines suivants  
(DEC intensifs de 2 ans aussi disponibles) :

- Gestion
- Mode
- Hôtellerie et tourisme
- Informatique

Le Centre de formation des adultes offre une gamme complète de formations intensives subventionnées, AEC, de jour ou du soir, dans ces domaines.

[www.clasalle.com](http://www.clasalle.com)Tél.: (514) 939-2006  
Sans frais : 1 800 363-35412000, rue Sainte-Catherine Ouest  
Montréal, Québec H3H 2T2

NOS PARTENAIRES

## Campus de Longueuil

Situé à Longueuil, à proximité du pont Jacques-Cartier, le Campus de Longueuil accueille 8000 étudiantes et étudiants chaque année. Grâce au dynamisme de son personnel et à la pertinence de son offre de formation, le Campus de Longueuil contribue à l'essor de la métropole québécoise.

Diplôme de technologies de l'information  
Devenir chef de projet

La Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke offre à temps partiel son programme de Diplôme de 2<sup>e</sup> cycle de technologies de l'information à raison de deux soirs par semaine à Longueuil.

Ce programme s'adresse aux personnes qui possèdent un grade de 1<sup>er</sup> cycle universitaire à dominante scientifique. Il leur offre la possibilité de faire carrière dans le domaine des technologies de l'information en s'intégrant d'emblée à une équipe de développement ou de maintenance, puis en accédant progressivement à la fonction de chef de projet. La formation s'étale sur deux ans et compte 30 crédits de niveau maîtrise.

Sous certaines conditions, il est possible de compléter les 15 crédits additionnels pour obtenir la maîtrise en génie logiciel incluant un cheminement de type cours.

Premier cours : 8 septembre 2004

Soirée d'information  
Le mercredi 24 mars à 19 h 30  
Complexe Saint-Charles  
1111, rue Saint-Charles Ouest  
Tour Ouest, 7<sup>e</sup> étage, salle 707

S.V.P. confirmez votre présence par téléphone avant le 22 mars.

Informez-vous : (450) 463-1835, poste 1715 ou 1701  
Sans frais : 1 888 463-1835, poste 1715 ou 1701  
[diplome.ti@USherbrooke.ca](mailto:diplome.ti@USherbrooke.ca)

[www.USherbrooke.ca](http://www.USherbrooke.ca)50 ans  
L'audace  
porte fruitUNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE

3212661A

# VIGIE CARRIÈRE

# CARRIÈRES ET PROFESSIONS

## Préparer son budget pour réaliser son projet d'études

MARLÈNE LEBREUX  
COLLABORATION SPÉCIALE

Parmi les raisons souvent données par les étudiants pour expliquer qu'ils n'entreprennent pas d'études collégiales ou universitaires, il y a le manque de ressources financières et la peur de l'endettement.

Pourtant, un budget habilement géré et le recours à l'Aide financière aux études peuvent être des moyens efficaces pour mener à bien un projet de carrière.

La Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) révèle que, ces dernières années, « un étudiant sur quatre ne termine pas ses études de baccalauréat et que la moitié de ceux qui entament une maîtrise ou un doctorat rebrousse chemin faute de ressources financières ». Ainsi, il est tout à fait nor-

mal que la question financière soulève quelques inquiétudes. D'un autre côté, il faut savoir que le niveau d'endettement des étudiants québécois serait plus faible que partout ailleurs au Canada. De plus, pour l'année académique 2002-2003, les droits de scolarité en Ontario étaient 2,5 fois plus élevés qu'au Québec.

### L'équilibre entre dépenses et revenus

Ces données statistiques ne sont bien entendu que de minces consolations. C'est pourquoi, à moins d'être né sous une « étoile millionnaire », tout étudiant devrait tenir un budget financier dès le début de ses études. Cet exercice exige de faire un bilan de ses dépenses et de ses revenus.

Parmi les dépenses, il faut prévoir

le coût de l'inscription, des volumes, des activités de loisir, des déplacements, etc., ainsi que le déménagement et le loyer pour ceux qui doivent quitter la maison familiale pour poursuivre leurs études. Parmi les sources de revenus des étudiants, il y a généralement les sommes gagnées grâce à un travail à temps partiel ou un emploi d'été, la contribution des parents et le recours à l'Aide financière aux études du gouvernement du Québec. Des informations financières et des conseils en matière d'épargne sont disponibles à divers endroits, notamment dans le portail Génération 18-24 ans de Desjardins (<http://www.desjardins.com/fr/generation1824>). Un simulateur a aussi été conçu pour aider les jeunes à planifier leurs projets.

### Le recours à l'Aide financière

L'Aide financière aux études (AFE) dépend du ministère de l'Éducation. Celle-ci prend la forme d'un prêt qui peut être complété par une bourse. Le Programme de prêts et bourses s'adresse à toute personne désireuse de poursuivre, à temps plein, des études secondaires en formation professionnelle ou des études de niveau collégial ou universitaire. En 2001-2002, 18,8 % des élèves de la formation professionnelle au secondaire, 24 % des étudiants des collèges et 36,1 % des étudiants des universités ont eu recours à l'Aide financière.

Plusieurs modifications ont été apportées récemment à la Loi sur l'aide financière aux études. Celles-ci entreront en vigueur dès le début d'avril. Entre autres, parmi les modifications à signaler, il y a le fait que l'étudiant pourra connaître au début de l'année scolaire le montant total du prêt et de la bourse auquel il a droit. De plus, afin de permettre à l'étudiant de mieux gérer son budget, l'aide financière sera versée mensuellement ou périodiquement dans son compte

bancaire. Enfin, comme c'est bien souvent en début de session que l'étudiant doit faire face aux dépenses les plus importantes, le premier versement sera plus élevé que les autres.

À partir du mois prochain, les étudiants pourront remplir leur demande d'admission au Programme de prêts et bourses en ligne dans le site de l'AFE ([www.afe.gouv.qc.ca](http://www.afe.gouv.qc.ca)). Il leur suffira d'avoir leur code permanent du ministère de l'Éducation et leur numéro d'assurance sociale (dans le cas d'une première demande d'aide) ou encore leur mot de passe attribué par l'AFE. Entre-temps, tous les jours dans le site de l'AFE, tout le monde peut consulter les documents *De nouvelles façons de faire et Le Programme de prêts et bourses fait peau neuve!* qui fournissent beaucoup d'informations sur les derniers changements.

Vigie Carrière est un service de Septembre éditeur diffusé dans [www.monemploi.com](http://www.monemploi.com). Visitez le site et profitez de l'occasion pour vous abonner à Vigie Carrière, votre bulletin d'information gratuit et spécialisé dans l'actualité de l'emploi et de la formation.




## J'ai trouvé mon emploi!

**Découvrez l'univers des entreprises qui recrutent!**

- 1 500 métiers et professions
- 450 programmes de formation
- 300 établissements d'enseignement
- Des indices sur le marché du travail
- L'offre de formation continue

**Plus de 5 000 pages Web d'informations!**

## FORMATION

### COMMENT ON DEVIENT

## Réceptionniste-téléphoniste

Discrète et réservée, Yvette Grenier doit pourtant parler sans cesse pour son travail. Comment faire autrement quand on accueille quotidiennement quelque 350 personnes et qu'on répond, en moyenne, à 550 appels téléphoniques ?

**Q Pourquoi tant de gens appellent-ils l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal ?**

R Les gens qui téléphonent le font souvent pour porter plainte, pour savoir où s'adresser pour le placement d'une personne, pour connaître nos services à propos des enfants handicapés, etc. Ils ont souvent appelé à plusieurs endroits auparavant sans avoir pu obtenir réponse à leurs questions. Je fais

donc tout en mon pouvoir pour qu'ils reçoivent satisfaction.

**Q Comment faites-vous ?**

R Je les amène d'abord à préciser l'objet de leur appel pour mieux leur répondre ou pour transmettre l'appel à la personne concernée. Évidemment, je dois connaître tous les services offerts par l'organisme. Pour ce faire, je lis tout ce qui est publié à l'interne et je tiens à jour le répertoire de bord que j'ai conçu à cet effet. Si, malgré tout, je ne puis leur répondre, je mets la personne en attente le temps de trouver l'information.

**Q Et quand trouver requiert un certain temps ?**

R Je prends alors note de la question et des coordonnées de la personne en précisant que moi ou quelqu'un d'autre la rappellera peu après avec la réponse. J'effectue alors des recherches auprès des secrétaires, du service des communications, etc.

**Q Vous prenez votre travail à coeur...**

R Je garde toujours en tête que c'est le public qui paie mon salaire et que, par conséquent, je me dois de le servir du mieux que je le peux. C'est d'ailleurs l'une des raisons pour lesquelles je m'intéresse tant à tout ce qui se fait dans l'organisme, sans compter que cet intérêt alimente constamment ma motivation. Je pense qu'en adoptant cette attitude, on se rend vite

compte que tout le monde fait partie d'un tout indivisible, même si chacun joue un rôle différent.

**Q Le vôtre doit exiger, entre autres, une grande capacité d'écoute ?**

R Il faut effectivement aimer les gens et être capable d'aller vers eux. Avant d'occuper mon poste actuel, j'ai fait 10 ans de bénévolat à Tel-Aide. J'y ai reçu une formation axée sur l'écoute, car les gens qui appellent sont souvent étouffés par leurs problèmes qu'ils souhaitent davantage être écoutés que conseillés. Cette expérience m'a servie pour obtenir mon emploi et me sert encore au quotidien.

**Q Dans quel sens ?**

R Pour répondre aux appels que je reçois, bien sûr, et aussi quand un employé d'ici vit une situation intense ou difficile au travail et vient vers moi pour échanger. J'écoute ce qu'il a à dire pour lui permettre de décompresser. Ensuite, je glisse parfois une piste de

solution. Vous savez comme cela fera bientôt 25 ans que je suis ici (NDLR : à l'origine le Conseil de la Santé et des Services sociaux, puis la Régie régionale), j'ai tendance à agir comme si nous étions tous membres d'une même grande famille.

**Q On vous perçoit donc comme une confidente ?**

R Qu'on le veuille ou non, cela se greffe au métier. On ne réalise pas à quel point une réceptionniste peut donner. À mon avis, si une réceptionniste est incapable d'offrir une dimension humaine dans son travail, ce métier n'est pas fait pour elle. La confiance qu'on t'accorde exige en retour une grande discrétion.

**Q Quelles autres habiletés estimez-vous indispensables ?**

R Il faut savoir dédramatiser les situations. Quand je reçois des appels de gens agressifs, je me dis que tout le monde a du moins bon en lui, mais je n'accepte pas qu'on vienne chercher le moins bon en moi. J'essaie de répondre gentiment, car l'agressivité engendre l'agressivité. Je dirai, par exemple : « Écoutez, je veux vous aider, mais si vous continuez sur ce ton-là, je n'y arriverai pas. » Au besoin, je mettrai mon interlocuteur en attente quelques secondes, ce qui lui laissera le temps de se calmer et me permettra de réfléchir à la meilleure façon de l'aborder.

**Q Et, si toujours en colère, il exige de parler à votre superviseur ?**

R Je communique l'appel à ce dernier, mais en prenant le temps de lui expliquer ce qui s'est passé. Sinon, à son tour, il sera bousculé et ne pourra rien régler.

**Q Si vous deviez embaucher une réceptionniste, quels éléments seraient déterminants, outre le diplôme de cinquième secondaire qui est exigé ?**

R D'abord sa tenue vestimentaire qui, sans être chic, doit être appropriée et doit s'accorder à la culture de l'organisme. Je prêterais aussi attention à la qualité de son langage. Bien sûr, elle devrait être bilingue. Le bilinguisme est primordial dans notre organisme, et ce, depuis la mise sur pied de l'organisme. Parallèlement, je mesurerais sa discrétion et sa curiosité. Par exemple, si elle me pose des questions sur ma réalité de travail, je penserais : voilà une excellente candidate !

Pour en savoir plus sur la profession présentée et les programmes de formation menant à son exercice, rendez-vous sur [www.MonEmploi.com](http://www.MonEmploi.com)

## FORMATION

### Maîtrise en fiscalité

Chef de file au Québec depuis maintenant 30 ans, le programme de maîtrise en fiscalité offert par l'Université de Sherbrooke intègre les trois dimensions fondamentales de la fiscalité: l'aspect légal, comptable et économique.

La nouvelle structure du programme\*, basée sur la réalisation de mandats fiscaux et le développement de compétences, permet aux étudiantes et aux étudiants d'intégrer davantage les apprentissages théoriques à la pratique fiscale.

Deux concentrations sont offertes dans le cadre de ce programme, dont l'une en planification fiscale et l'autre en planification financière personnelle intégrée.

Ce programme est offert à temps complet à Sherbrooke et à temps partiel à Longueuil.

### Bourses de la Chaire en fiscalité et en finances publiques


La Chaire en fiscalité et en finances publiques décernera 3 bourses d'admission pouvant atteindre 3000 \$ chacune aux candidates et candidats jugés exceptionnels. De plus, 2 bourses d'accompagnement à la rédaction pouvant atteindre 15 000 \$ chacune seront offertes aux étudiantes ou étudiants dont l'essai s'insérera dans la mission de la Chaire.

\* Sous réserve de l'approbation des instances décisionnelles concernées.

### SOIRÉE D'INFORMATION

Le mardi 16 mars à 19 h

Centre de Longueuil  
1111, rue Saint-Charles O.  
Tour Ouest, 5e étage

 Longueuil—  
Université-de-Sherbrooke

Confirmez votre présence au (450) 670-0669

### MBA coopératif avec mentorat

Premier MBA francophone en Amérique du Nord offert en régime coopératif, ce programme unique est offert à temps complet et permet de former des gestionnaires polyvalents en contact avec le monde des affaires.

- un encadrement individuel par un mentor tout au long de la formation et même plus longtemps
- un accès privilégié à l'expérience, aux contacts avec un réseau et une immersion bénéfique dans le milieu des affaires
- une occasion en or d'entrer en contact avec la réalité de la profession de gestionnaire
- des mentors offrant un grand choix d'expérience en finance, marketing ou management


### MBA à temps partiel Diplôme de 2<sup>e</sup> cycle de gestion

Ces programmes sont offerts exclusivement en régime à temps partiel et sont conçus de manière à pouvoir maintenir ses responsabilités professionnelles pendant la formation. On peut alors mettre immédiatement en application dans son cadre de travail ce qui vient d'être vu en cours et en retour, enrichir les échanges en classe par l'apport de son expérience professionnelle.

### SOIRÉE D'INFORMATION

Le mardi 16 mars 2004  
de 19 h à 21 h


Hôtel Sandman  
999, rue de Sérigny  
Longueuil


 Longueuil—  
Université-de-Sherbrooke

SVP, veuillez confirmer votre présence en composant le (450) 670-0669

L'EXPÉRIENCE

## DE LA PRATIQUE





**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

**Renseignements**  
(819) 821-7333  
1 800 267-UDES  
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1  
[www.USherbrooke.ca/adm](http://www.USherbrooke.ca/adm)

L'ARGENT. L'ARGENT OÙ PASSE-T-IL?

## LA PRESSE AFFAIRES

Tous les jours dans **LA PRESSE**



Éric Chénard, analyste financier. Aime vraiment son emploi.

  
LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC